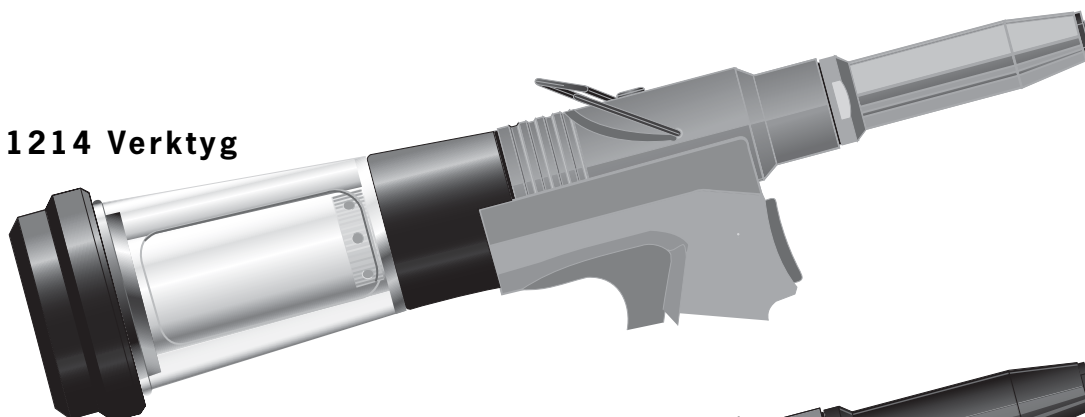




# Instruktionshandbok

Översättning av ursprungliga instruktioner

**71214 Verktyg**



**71213 Verktyg**



**Genesis® G2**

**Hydropneumatisk drevet verktø**

**71213 Borttagbar Behållåre och 71214 Fast Behållåre**



# Innehåll

<b>Säkerhetsregler</b>	4	<b>Underhåll av verktyget</b>	
<b>Specifikationer</b>		Dagligen / Varje vecka	18
Verktygsspecifikationer	5	Säkerhetsdata för MolyLitium - fett EP 3753	18
Verktygets dimensioner 71213-02000 och 71214-02000	5	Säkerhetsdata för Molykote® 55m -fett	19
<b>Avsedd användning</b>		Säkerhetsdata för Molykote® 111 -fett	19
Sortiment av fästånordning	6	Servicesats	20
Numrering av delar	6	Underhåll	20
<b>Att börja använda verktyget</b>		Munstycksutrustningar	20
Lufttillförsel	7	Demontera verktyget	21
71213 Verktyg borttagbar skaffångarbehållare	7	Huvuduppsättning	21
71214 Verktyg fast skaffångarbehållare	7	Pneumatkolvsuppsättning	22
Inställning av vakuumenträhering	7	Luftventil	22
Driftsprocedure	8	Roterande Ventil	23
Borttagbar skaffångarbehållare 71213-05100	8	Utlösare	23
<b>Munstycksuppsättningar</b>		<b>Gemensamma delar</b>	
Monteringsanvisningar	9	Allmän montering av gemensamma delar	24
Underhållsanvisningar	9	71213-02000 och 71214-02000	
Munstycken	10-12	Stycklista för gemensamma delar	25
Typ 1	10	71213-02000 och 71214-02000	
Typ 2	12	<b>Skaffångarbehållare borttagbar och fast</b>	
<b>Tillbehör</b>		71213 Verktyg borttagbar	26
Skaffdeflektor	13	71214 Fast borttagbar	26
Förbereda basverktyget för användning med skaffdeflektorn	13	<b>Evakuering</b>	
Förlängning	13	Detaljer om olja	27
Vridbara huvuden	13-14	Säkerhetsdata för Hyspin® VG32 olja	27
Rakt vridbart huvud förmågan	14	Evakueringsrats	27
Rätvinklade vridbart huvud förmågan	14	Evakueringsrutin	28
Förbereda basverktyget för montering av höger och rakt vridbart huvud	15	<b>Felsökning</b>	
Basverktyg 71213	15	Symptom, möjlig orsak & åtgärd	29
Basverktyg 71214	15		
Monteringsanvisningar för vridbart huvud	16		
Underhållsanvisningar för vridbart huvud	17		
Konstanta komponenter	17		

## BEGRÄNSAD GARANTI.

**Avdel garanterar att produkterna är fria från tillverknings- och materialdefekter som uppstår under normala driftsförhållanden. Denna begränsade garanti gäller förutsatt att: (1) produkten installeras, underhålls och drivs i enlighet med produktlitteraturen och instruktionerna samt (2) att Avdel bekräftar defekten efter inspektion och testning. Avdel:s begränsade garanti gäller för en period av tolv (12) månader efter det att Avdel levererat produkten till köparen. I händelse av garantianspråk ska den defekta varan återsändas och kundens enda gottgörelse är utbyte eller att inköpspriset betalas tillbaka efter Avdel gottfinnande. DEN OVANNÄMND A BEGRÄNSADE GARANTI OCH GOTTGÖRELSEN ÄR DEN ENDA TILLÄMPLIGA OCH DEN ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER OCH GOTTGÖRELSER. AVDEL FRÄNSÄGER SIG UTTRYCKLIGEN EVENTUELLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ANGÅENDE KVALITET, LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL ELLER SÄLJBARHET.**

I händelse av defekter eller fel åtager sig **Avdel UK Limited** att efter eget gottfinnande reparera eller ersätta felaktiga delar.

# Säkerhetsregler

---

**Denna bruksanvisning måste läsas med speciell uppmärksamhet riktad på följande säkerhetsregler av alla personer som installerar, använder eller underhåller detta verktyg.**

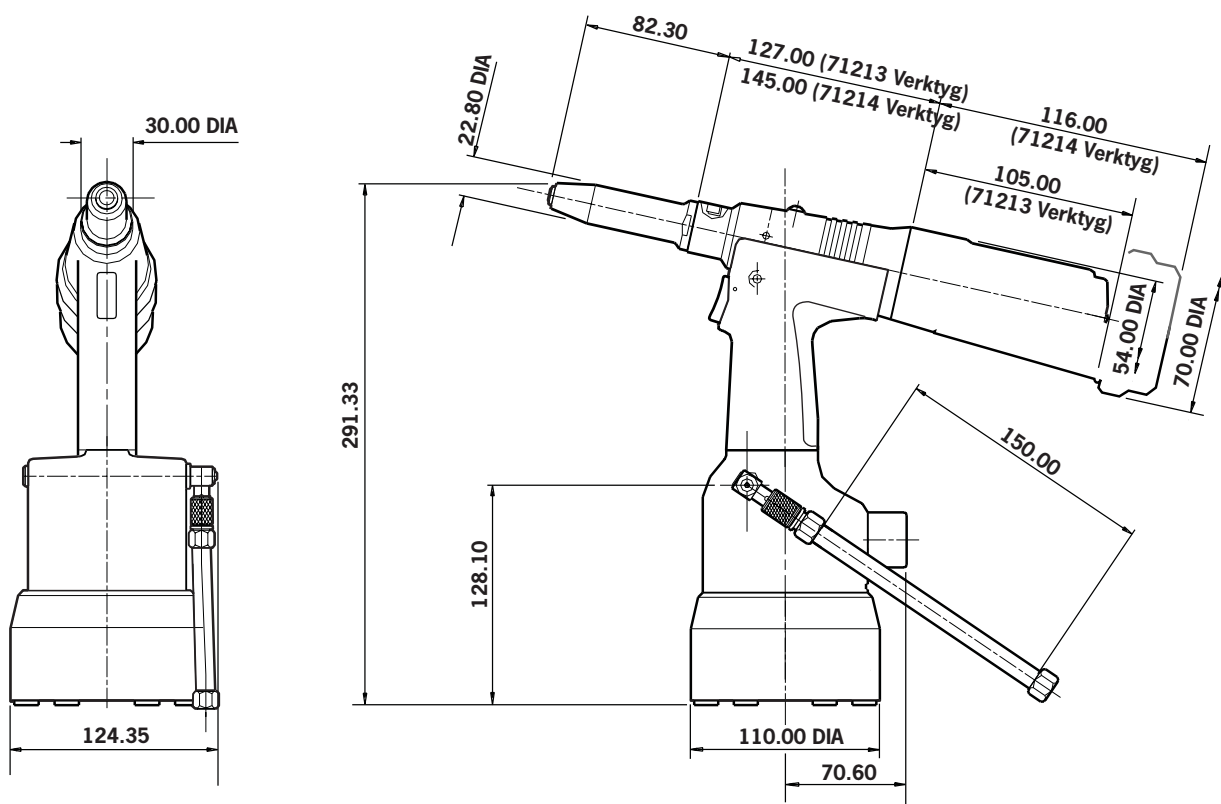
- 1 Använd inte verktyget för andra ändamål än det är avsett för.
- 2 Använd inte annan utrustning tillsammans med detta verktyg än den som rekommenderas och levereras av Avdel UK Limited.
- 3 Eventuella modifikationer som utförs av kunden på verktyget/maskinen, munstycksuppsättningar, tillbehör eller annan utrustning levererad av Avdel UK Limited eller deras representanter är kunden själv helt ansvarig för. Avdel UK Limited ger med glädje råd om föreslagna modifikationer.
- 4 Verktyget/maskinen måste underhållas i säker driftskondition vid alla tidpunkter och inspekteras med regelbundna intervaller för skador och funktion av utbildad, kompetent personal. Eventuell nedmontering skall enbart utföras av personal utbildad i Avdel UK Limited procedurer. Nedmontera ej detta verktyg/maskin utan att först hänvisa till underhållsinstruktionerna. Kontakta Avdel UK Limited angående dina träningsbehov.
- 5 Verktyget/maskinen skall vid alla tidpunkter drivas i enlighet med gällande hälso- och säkerhetsföreskrifter. I Storbritannien gäller "Health and Safety at Work etc. act 1974". Eventuella frågor angående korrekt drift av verktyget/maskinen och operatörens säkerhet skall ställas till Avdel UK Limited.
- 6 De försiktighetsåtgärder som måste observeras när verktyget/maskinen används måste av kunden förklaras för alla operatörer.
- 7 Koppla alltid bort luftledningen från verktygets/maskinens inlopp innan en munstycksutrustning justeras, monteras eller tas bort.
- 8 Använd inte ett verktyg eller en maskin som är riktad mot en person/personer eller operatören.
- 9 Stå alltid stadigt på ett stabilt underlag innan verktyget/maskinen används.
- 10 Tillsä tillse att ventilationshålen inte blockeras eller täcks.
- 11 Driftstrycket får ej överstiga 7 bar.
- 12 Använd inte verktyget utan att ha en komplett munstycksuppsättning eller ett vridbart huvud monterat om inte annat anges.
- 13 Försiktighet bör iakttagas för att tillse att förbrukade skaft inte utgör en fara.
- 14 Om verktyget har en skaffångare monterad, måste denna tömmas när den är halvfull.
- 15 Verktyget **FÅR INTE** användas när skaffångarbehållaren är borttagen.
- 16 Om verktyget har en skaftdeflektor monterad, bör den vridas tills öppningen är riktad bort från operatören och andra personer som arbetar i närheten.
- 17 När verktyget används måste både operatören och andra personer i närheten bära skyddsglasögon som skydd mot utstötta fästankordningar, i händelse av att en fästankordning placeras "i tomma intet". Vi rekommenderar att handskar används om arbetsstycket har vassa kanter eller hörn.
- 18 Undvik att löst sittande kläder, slipsar, långt hår, rengöringstraror etc. fastnar i verktygets rörliga delar. Dessa bör även hållas torra och rena för bästa möjliga grepp.
- 19 När verktyget bärs från en plats till en annan bör händerna hållas borta från utlösaren/spaken för att undvika att verktyget starter av misstag.
- 20 Överdriven kontakt med flytande hydraulolja bör undvikas. För att minimera risken för utslag bör noggrann hygien upprätthållas.
- 21 Säkerhetsdata för alla hydrauloljor och smörjmedel finns att få på begäran från verktygsleverantören.

# Specifikationer

## Verktgsspecifikationer

<b>Luftryck</b>	Minimum - Maximum	5-7 bar
<b>Fri krävd luftvolym</b>	5,5 bar	2,1 liter
<b>Slag</b>	Minimum	17 mm
<b>Dragkraft</b>	5,5 bar	9,34 kN
<b>Cykeltid</b>	Cirka	0,9 sekunder
<b>Ljudnivå</b>	Mindre än	75 dB(A)
<b>Vikt</b>	Inklusive munstycksutrustning	2,1 kg
<b>Vibration</b>	Mindre än	2,5 m/s <sup>2</sup>

## Verktgets dimensioner 71213-02000 och 71214-02000



Dimensionerna visas i millimeter

# Avsedd användning

## Sortiment av fästnanordning

Det hydropneumatiska verktyget nG2 är utformat att placera Avdel® nitlar med avbrytbara skaft på hög hastighet vilket gör det idealiskt för sats- eller flödeslinjesmontering för en mängd olika tillämpningar inom alla industrier. Verktyget kan placera alla fästelement som anges på motstående sida.

Verktyget har ett justerbart vakuumsystem för fasthållning av fästelement och problemfri insamling av skaft, oavsett verktygets inriktning.

**Ett fullständigt verktyg består av tre separata delar som levereras individuellt. Se diagrammet nedan.**

För att kunna placera de flesta av fästelementen i tabellen på motstående sida, kan det kompletta verktyget 71213-00039 beställas som består av:

- Basverktyget 71213-02000
- Munstycksuppsättningen 71213-15000
- Munstycken 71210-05002, 71210-16070 och 07381-04701, två fastskruvade i basskyddet. Montera munstycket såsom anges på sidan 9 eller 12.

**De tre munstyckena ovan och munstycksuppsättningen kan beställas som en komplett uppsättning, delnummer 71210-15100.**

- För vissa fästelement måste basverktyget, munstycksuppsättningen och munstycket beställas separat.

**MUNSTYCKSUTRUSTNINGAR MÅSTE MONTERAS SÅSOM BESKRIVS PÅ SIDAN 9.**

FÄSTELEMENTETS NAMN	FÄSTELEMENTETS STORLEK ( MM )									
	3	3.2	4.0	4.3	4.8	5	5.2	6	6.5	7
	-	1/8	5/32	-	3/16	-	-	-	-	-
AVEX®	●	●	●		●					
STAVEX®		●	●		●					
AVINOX®II		●	●		●					
AVIBULB®		●	●		●					
ETR							●			
BULBEX®			●		●					
AVDEL® SR		●	●		●					
MONOBOLT®					●					
INTERLOCK®					●					
*AVSEAL® II			●			●		●	●	●
Q RIVET		●	●		●					
KLAMP-TITE®					●					
KLAMPTITE KTR®					●					

\* För Avseal® utrustning hänvisas till datablad 07900-00840.

## Numrering av delar

**1** Basverktygets delnummer är detsamma oavsett vilken munstycksuppsättning eller spets som monterats. Se Allmän uppsättning, sid 24-25. Om ett vridbart huvud är monterat måste basverktyget modifieras. Se detaljerna på sid 14.

**2** Den enkla munstycksuppsättningen gör att alla fästelement kan placeras genom att välja lämpligt munstycke från sortimentet för munstycken av typ 1. Andra munstycksuppsättningar finns tillgängliga för tillämpningar med begränsad åtkomst och speciella fästnanordningar. Se tabellen på sidan 12. Ett munstycke kan ersättas av ett vridbart huvud (se sidorna 14-15). I dessa fall är munstycket en del av det vridbara huvudet.

**3** Munstyckets delnummer hänför sig till ett visst fästelement. Om åtkomsten till arbetet är begränsad, finns förlängda munstycken tillgängliga. Se tabellen på sidan 12.

**1** BASVERKTYG  
71213-02000  
71214-02000

**2** MUNSTYCKSUPPSÄTTNING  
71213-15000

**3** MUNSTYCKE  
se anm. 3

**1 + 2 + 3 = FULLSTÄNDIGT VERKTYG**  
71213-00 ... \*  
71214-00 ... \*

\* LÄGG TILL 3 SIFFROR FRÅN DEN SISTA KOLUMNEN I EN AV TABELLERNÄ ÖVER MUNSTYCKEN PÅ SID 10 ELLER 12. ANVÄND TABELLERNÄ PÅ SIDORNA 14-15 FÖR VERKTYG MED VRIDBARA HUVUDEN.

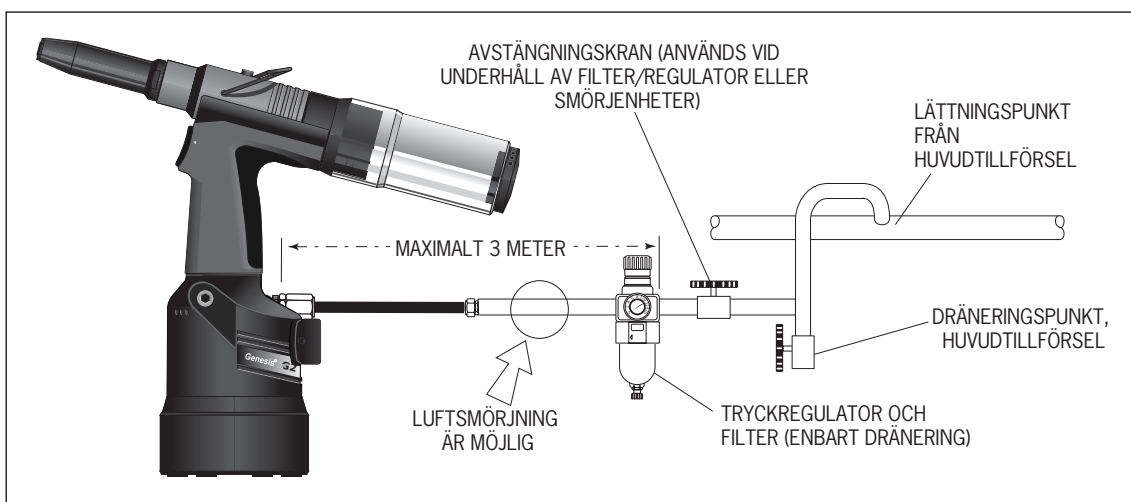
# Att börja använda verktyget

## Lufttillförsel

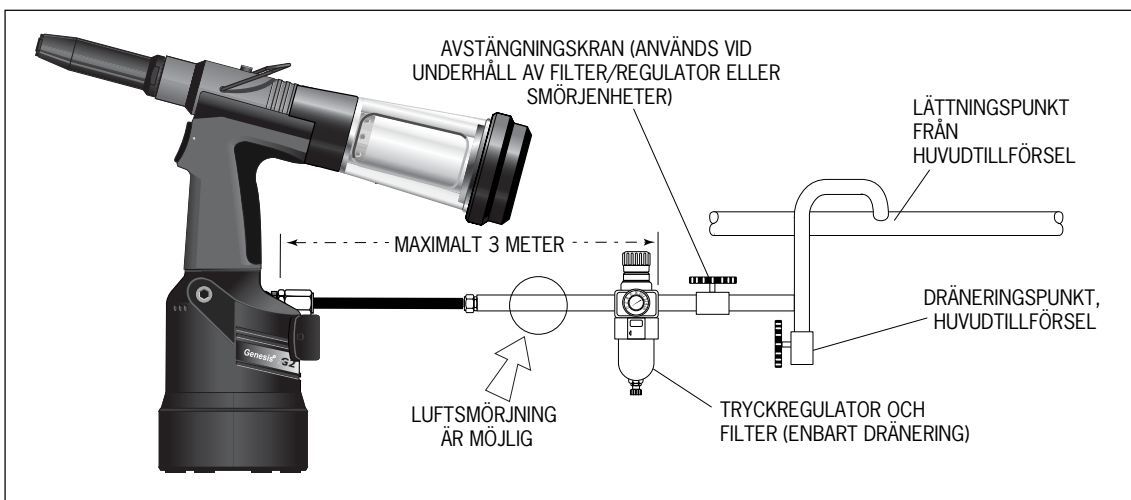
Alla verktygen drivs med tryckluft vid ett optimalt tryck på 5,5 bar. Vi rekommenderar att tryckregulatorer och filtreringssystem används på huvudlufttillförseln. Dessa bör vara monterade inom 3 meters avstånd från verktyget (se diagrammet nedan) för att garantera maximal livslängd och minimalt underhåll av verktyget.

Lufttillförselledningarna bör ha ett minimalt arbets- och effektivtryckvärde av 150 % av det tryck som maximalt produceras i systemet eller 10 bar, beroende på vilket som är högst. Luftslangarna skall vara oljebeständiga, ha en friktionsfast utsida och vara armerade om driftförhållandena är sådana att slangarna kan skadas. Alla luftslingar **MÅSTE** ha en minimal håldiameter på 6,4 millimeter eller 1/4 tum.

## 71213 Verktyg borttagbar skaffångarbehållare



## 71214 Verktyg fast skaffångarbehållare



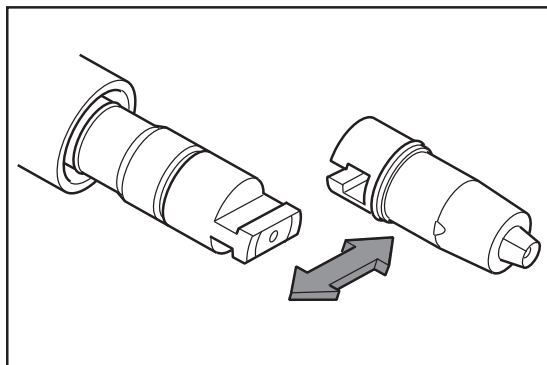
## Inställning av vakuumextrahering

- Använd en skruvmejsel och vrid den roterande ventilen **38** tills luftflödet i verktygets bakdel slutar.
- Med verktygets spets riktad nedåt, för in ett fästansordning i munstycket och håll fast det på plats.
- Vrid ventilen åt endera håll tills det finns tillräckligt med sugkraft för att hålla fast fästansordning.

# Att börja använda verktyget

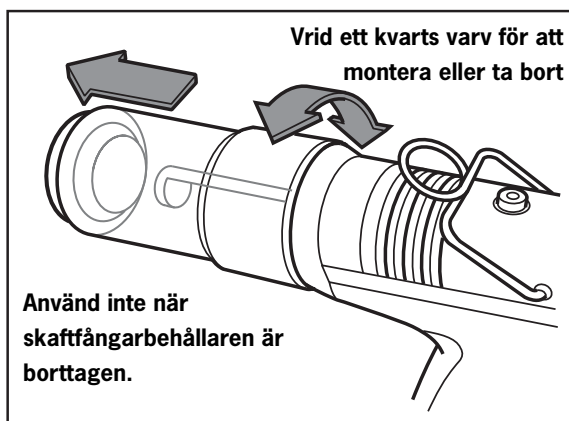
## Driftsproceduren

- Kontrollera att rätt munstycksuppsättning eller vridbart huvud är monterat som passar fästelementet som placeras.
- Anslut verktyget till lufttillförseln.
- För in fästelementets skaft i munstycket. Om ett munstycke används skall fästelementet hållas fast av vakuumsystemet.
- För in verktyget med fästelementet i arbetsstycket så att den utskjutande delen på fästelementet förs in i arbetsstycket i rätt vinkel.
- Verktygscykeln brotschar fästelementet och det avbrutna skaftet förs bakåt i verktyget och in i behållaren när vanliga munstycksuppsättningar används.



## Borttagbar skaftfångarbehållare 71213-05100

- Vrid ett kvarts varv för att ta bort eller sätter tillbaka behållaren.



# Munstycksuppsättningar

## Monteringsanvisningar

---

### VIKTIGT

**Munstycksuppsättningar inkluderar INTE munstycken. Munstycken måste beställas separat.**

Delnummer i fet stil hänvisar till munstycksdelarna för alla 2 tabellerna över munstycken (sidorna 10 och 12)

- Smörj lätt käftarna **4** med MolyLitium-fett\*.
- Sätt i käftarna **4** i backhuset **3**.
- För in käftspridaren **5** i käfthuset **3**.
- Placera bufferten **6** på käftspridare **5**.
- Placera fjädern **7** på käftspridare **5**.
- För in spärrhakshylsan **10** i käftspridarhuset T **9**. Gäller ej munstycksuppsättning typ 2.
- Montera låsringen **8** på käftspridarhuset T **9**.
- På verktyg som konverterats till munstycksuppsättning typ 2, ska låsringen **8** monteras på käftspridarhuset T **9** när det är monterat på verktyget.
- Dra åt käfthuset **3** och de monterade komponenterna på käftspridarhuset T **9**.
- Använd T-sektionens profiler och montera munstycksuppsättningen på verktygskolven med T-hanadaptorn **41** – se sid 9. Gäller ej munstycksuppsättning typ 2.
- Skruva in munstycket i munstyckshöljet **1** och drag åt med en skruvnyckel\*.
- Placera munstyckshöljet **1** på käfthuset **3** och skruva fast på verktyget med en skruvnyckel\*.

## Underhållsanvisningar

---

Munstycksuppsättningen skall underhållas varje vecka. Ett visst antal av alla interna komponenter bör finnas på lager eftersom de behöver bytas ut regelbundet.

Använd skruvnyckel 07900-00849 (medföljer verktyget) som hjälp vid service av munstycksutrustningen.

- Tag bort munstycksutrustningen genom att utföra monteringsanvisningarna i omvänd ordning.
- Eventuella slitna eller skadade delar skall bytas ut.
- Rengör och kontrollera förslitningen på käftarna.
- Kontrollera att käftspridaren inte är deformerad.
- Kontrollera att fjäder **7** inte är deformerad.
- Montera i enlighet med anvisningarna ovan.

\* Inkluderas i servicesatsen för nG2. För en fullständig förteckning, se sid 20.

# Munstycksuppsättningar

## Munstycken

### VIKTIGT

Munstycksuppsättningar inkluderar INTE munstycken. Munstycken måste beställas separat.

Ett verktyg (utom delnummer 71213-00039) måste alltid ha rätt munstycksuppsättning och munstycke för fästelementet som placeras. För att beställa en munstycksuppsättning eller ett munstycke separat, se tabellerna "MUNSTYCKEN" nedan och på sid 12.

Om tillämpningen inte har begränsad åtkomst bör ett munstycke av typ 1 användas.

Dimensionerna "A" och "B" nedan hjälper dig att bedöma lämpligheten hos ett speciellt munstycke.

Till slut bör du kontrollera att dimensionerna på munstyckets hölje inte begränsar åtkomsten till arbetet. Om åtkomsten är begränsad, finns det munstycken av typ 2 tillgängliga för vissa fästelement. Se tabellen på sid 12.

Det är nödvändigt att munstycksuppsättningen och munstycket är kompatibla med fästelementet innan verktyget används. Om du har ett fullständigt 71210-00039-verktyg är det viktigt att du kontrollerar att munstycket som är monterat på munstycksuppsättningen är korrekt för den typ av fästelement som placeras genom att skjuta in fästelementets skaft i munstycket. Fästelementet skall ej behöva tvingas och spelrummet bör vara minimalt. De två alternativa munstyckena skruvas fast i verktygets bas.

Vridbara huvuden finns tillgängliga som ett alternativ till munstycksuppsättningar när ett längre verktyg krävs. Se sid 14-16 i avsnittet Tillbehör.

## MUNSTYCKEN TYP 1

<sup>1</sup> Anges först i tum, sedan millimeter.  
<sup>2</sup> Huvudformande munstycken används enbart med försänkta huvuden.  
<sup>3</sup> Långt munstycke för djup nitning.  
<sup>4</sup> Välvad.  
<sup>5</sup> Försänkt.

\* Fullständigt delnummer 71213-00039 inkluderar inte enbart munstycksuppsättningen 71213-5000 nedan utan även följande tre munstycken: 71210-05002, 71210-16070 och 07381-04701 som tillsammans utgör munstycksuppsättning 71213-15100. Använd det munstycke som anges i tabellen.

\* Delarna 3-11 finns tillgängliga som en patronuppsättning, 71213-20320

### MUNSTYCKSUPPSÄTTNING delnr. 71213-15000 (+3 munstyckspetsar ovan = 71210-15100)

ARTIKEL	BESKRIVNING	DELNUMMER
1	KONISKT MUNSTYCKSHÖLJE	71213-00350
2	O-RING	07003-00067
3	KÄFTHUS - KONISKT	71210-15902 *
4	KÄFTAR	71210-15001 *
5	KÄFTSPRIDARE	07498-04502 *
6	BUFFERT	71210-05001 *
7	FJÄDER	07500-00418 *
8	LÅSRING	07340-00327 *
9	KÄFTSPRIDARHUS T	71210-20321 *
10	SPÄRRHAKSHYLSA	71210-20322 *
11	O-RING	07003-00277 *

NAMN	FÄSTELEMENT		MUNSTYCKE (mm)			se nedan
	Ø <sup>1</sup>	MATERIAL	DELNUMMER	'A'	'B'	
AVEX®	1/8	3.2 Aluminiumlegering	71210-05002	12.7	4.8	... 0 39*
	1/8	3.2 Stål	71210-16070	12.7	3.3	... 0 39*
	1/8	3.2 Aluminiumlegering	07340-06401 <sup>2</sup>	12.7	2.9	... 0 03
	—	3 Aluminiumlegering	71210-05002	12.7	4.8	... 0 39*
	5/32	4.0 Aluminiumlegering	71210-16070	12.7	3.3	... 0 39*
	5/32	4.0 Stål	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	5/32	4.0 Aluminiumlegering	07340-06501 <sup>2</sup>	12.7	3.3	... 0 09
	3/16	4.8 Aluminiumlegering	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	3/16	4.8 Aluminiumlegering	07340-04800	19.0	3.3	... 0 16
	3/16	4.8 Stål	07490-04401	12.7	3.3	... 0 17
	3/16	4.8 Aluminiumlegering	07340-06601 <sup>2</sup>	12.7	4.1	... 0 15
	MONOBOLT®	3/16	4.8 Alla	71210-16020	12.7	4.1
BULBEX®	5/32	4.0 Aluminiumlegering	71210-16070	12.7	3.3	... 0 39*
	3/16	4.8 Aluminiumlegering	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
AVINOX® II	1/8	3.2 Rostfritt stål	71210-16070	12.7	3.3	... 0 39*
	5/32	4.0 Rostfritt stål	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	3/16	4.8 Rostfritt stål	07498-01401	12.7	4.8	... 0 82
T-LOK®	—	4.3 Stål	07340-06201	12.7	3.3	... 1 20
	3/16	4.8 Stål	07340-06201	12.7	3.3	... 1 20
AVIBULB®	1/8	3.2 Stål	71210-16070	12.7	3.3	... 0 39*
	5/32	4.0 Stål	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	3/16	4.8 Stål	07498-01401	12.7	4.8	... 0 82
AVDEL® SR	1/8	3.2 Alla	71210-05002	12.7	4.8	... 0 39*
	5/32	4.0 Alla	71210-16070	12.7	3.3	... 0 39*
	3/16	4.8 Alla	07348-07001 <sup>4</sup>	12.7	5.7	... 0 62
	3/16	4.8 Alla	71210-16050 <sup>5</sup>	12.7	5.7	... 0 64
INTERLOCK® STAVEX®	3/16	4.8 Alla	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	1/8	3.2 Stål	71210-16070	12.7	3.3	... 0 39*
	5/32	4.0 Stål	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	3/16	4.8 Stål	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	3/16	4.8 Stål	07340-04800	19.0	3.3	... 0 16
	3/16	4.8 Stål	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
Q RIVET	1/8	3.2 Rostfritt stål	71210-16070	12.7	3.3	... 0 39*
	5/32	4.0 Rostfritt stål	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	3/16	4.8 Rostfritt stål	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39*
	3/16	4.8 Alla	07340-06201	12.7	3.3	... 1 20
KLAMP-TITE KTR® KLAMP-TITE®	1/8	3.2 Alla	71210-05002	12.7	4.8	... 0 39*
	5/32	4.0 Alla	07340-06201	12.7	3.3	... 1 20
KLAMP-TITE KTR® KLAMP-TITE®	3/16	4.8 Aluminiumlegering	71220-16060	12.7	4.8	... 4 30
	3/16	4.8 Aluminiumlegering	07381-04701	12.7	2.8	... 0 39

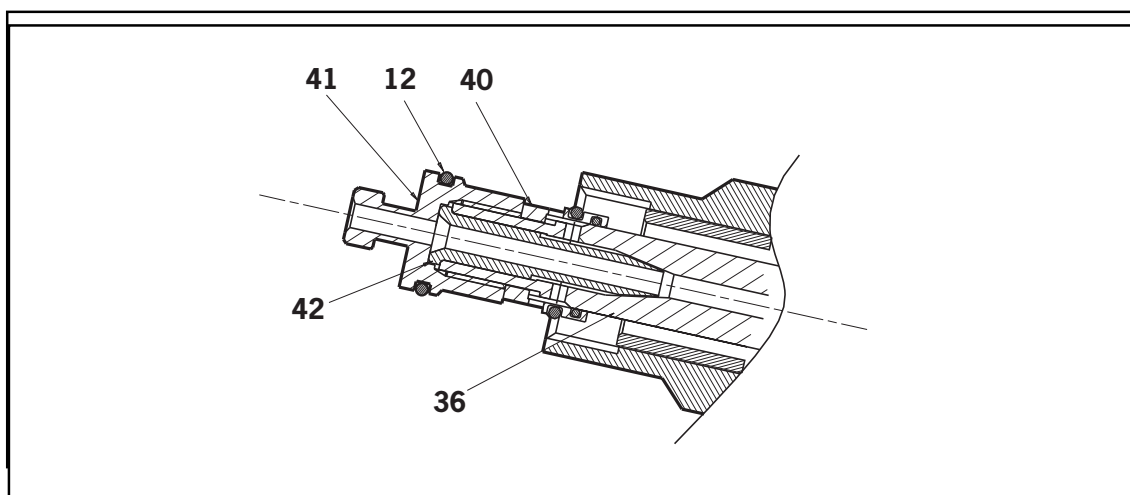
**Delnummer för fullständigt verktyg:**  
sätt in 71213-00 eller 71214-00 framför numret.  
\* Se övre vänster del.

# Munstycksuppsättningar

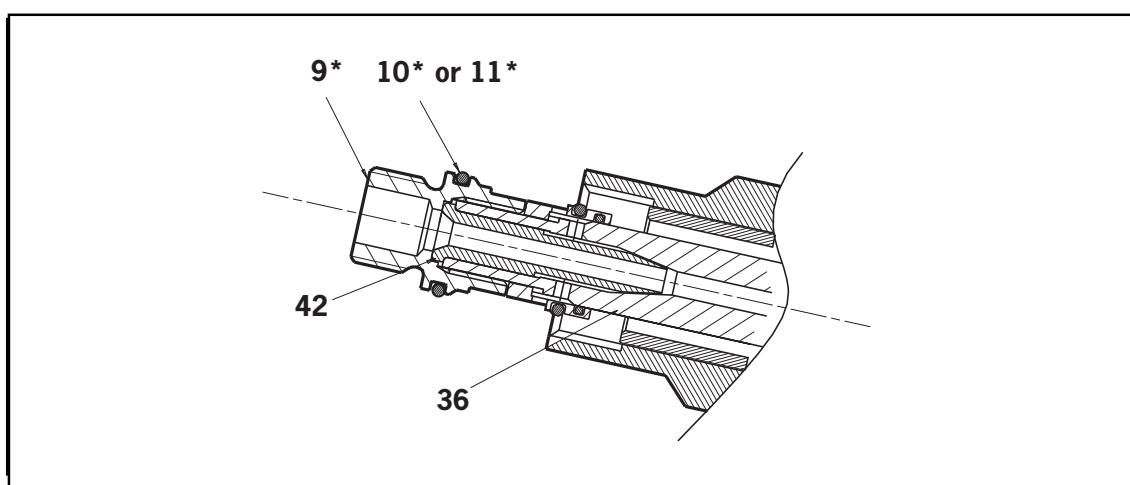
## Munstycken

T-adaptorn **41** måste bytas till käftspridarhus **9\*** när munstycksspetsar typ 2 eller munstycksförlängningen monteras.

- Lossa låsmuttern **40** med en 16 mm AF-nyckel
- Skruva loss T-hanadaptorn **41** och ta bort tillsammans med O-ringen **12**.



- Montera käftspridarhuset **9\*** (71210-02101) med en O-ring. (Käftspridarhuset **9\*** (71210-02101) medföljer munstycksuppsättningar typ 2).
- Käftspridarhuset **9\*** med O-ringen måste dras åt på kolv **36** så att vakuurröret **42** säkras. Dra till sist åt låsmuttern **40** på käftspridarhuset **9\***.



Delarna **9\*** och **10\*** eller **11\*** hänvisar till illustrationen på sid 12.

För övriga delar, se ritningen över allmän montering och listan över delar på sidorna 24 och 25.

# Munstycksuppsättningar

## Munstycken

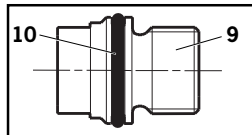
Ta bort T-hanadaptern **41** och byt till käftspridarhuset **9\*** och O-ring **10\*** när munstycksspetsar typ 2 monteras.

MUNSTYCKEN TYP 2			FÄSTELEMENT		MUNSTYCKE (mm)		se nedan																																		
			NAMN	Ø <sup>1</sup>	MATERIAL	DELNUMMER		'A'	'B'																																
MUNSTYCKSUPPSÄTTNING delnr. 71210-15200	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ARTIKEL</th> <th>BESKRIVNING</th> <th>DELNUMMER</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>MUNSTYCKSHÖLJE</td><td>07340-02804</td></tr> <tr><td>2</td><td>O-RING</td><td>07003-00067</td></tr> <tr><td>3</td><td>KÄFTHUS</td><td>07340-00304</td></tr> <tr><td>4</td><td>KÄFTAR</td><td>71210-15001</td></tr> <tr><td>5</td><td>KÄFTSPRIDARE</td><td>07498-04502</td></tr> <tr><td>6</td><td>BUFFERT</td><td>71210-05001</td></tr> <tr><td>7</td><td>FJÄDER</td><td>07500-00418</td></tr> <tr><td>8</td><td>LÅSRING</td><td>07340-00327</td></tr> <tr><td>9</td><td>KÄFTSPRIDARHUS</td><td>71210-02101</td></tr> <tr><td>10</td><td>O-RING</td><td>07003-00277</td></tr> </tbody> </table>	ARTIKEL	BESKRIVNING	DELNUMMER	1	MUNSTYCKSHÖLJE	07340-02804	2	O-RING	07003-00067	3	KÄFTHUS	07340-00304	4	KÄFTAR	71210-15001	5	KÄFTSPRIDARE	07498-04502	6	BUFFERT	71210-05001	7	FJÄDER	07500-00418	8	LÅSRING	07340-00327	9	KÄFTSPRIDARHUS	71210-02101	10	O-RING	07003-00277	AVEX®	1/8 : 3,2	Aluminiumlegering	07340-02805	9,5	12,95	... 0 0 2
		ARTIKEL	BESKRIVNING	DELNUMMER																																					
		1	MUNSTYCKSHÖLJE	07340-02804																																					
		2	O-RING	07003-00067																																					
		3	KÄFTHUS	07340-00304																																					
		4	KÄFTAR	71210-15001																																					
5	KÄFTSPRIDARE	07498-04502																																							
6	BUFFERT	71210-05001																																							
7	FJÄDER	07500-00418																																							
8	LÅSRING	07340-00327																																							
9	KÄFTSPRIDARHUS	71210-02101																																							
10	O-RING	07003-00277																																							
1/8 : 3,2	Stål	07340-02806	9,5	11,4	... 0 0 8																																				
5/32 : 4,0	Aluminiumlegering	07340-02806	9,5	11,4	... 0 0 8																																				
5/32 : 4,0	Stål	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																				
3/16 : 4,8	Aluminiumlegering	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																				
3/16 : 4,8	Stål	07340-07301	12,7	11,8	... 0 1 8																																				
BULBEX®	5/32 : 4,0	Aluminiumlegering	07340-02806	9,5	11,4	... 0 0 8																																			
3/16 : 4,8	Aluminiumlegering	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																				
T-LOK®	- : 4,3	Stål	07241-07101	12,7	10,0	... 1 2 1																																			
3/16 : 4,8	Stål	07241-07101	12,7	10,0	... 1 2 1																																				
STAVEX®	1/8 : 3,2	Stål	07340-02806	9,5	11,4	... 0 0 8																																			
5/32 : 4,0	Stål	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																				
3/16 : 4,8	Stål	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																				
1/8 : 3,2	Rostfritt stål	07340-02806	9,5	11,4	... 0 0 8																																				
5/32 : 4,0	Rostfritt stål	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																				
3/16 : 4,8	Rostfritt stål	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																				
AVIBULB®	1/8 : 3,2	Stål	07340-02806	9,5	11,4	... 0 0 8																																			
5/32 : 4,0	Stål	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																				
E.T.R	- : 5,2	Stål/mässing	07340-02807	12,7	10,0	... 0 1 4																																			

<sup>1</sup> Anges först i tum, sedan millimeter.

**MUNSTYCKEN AV TYP 2 ÄR FÖRLÄNGDA FÖR ATT GE ÅTKOMST PÅ ARBETEN DÄR MUNSTYCKEN AV TYP 1 INTE NÄR.**

Delnummer för fullständigt verktyg: sätt in 71213-00 eller 71214-00 framför numret.



Ta bort T-hanadaptern **41** från verktyget (se sidan 11) och byt till käftspridarhuset **9\*** (71210-02101) och O-ringen **10\***.

9\* och 10\* hänvisar till illustrationerna på den här sidan.

# Tillbehör

## Skaftdeflektor

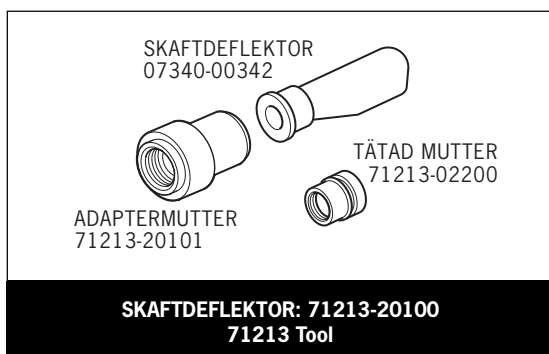
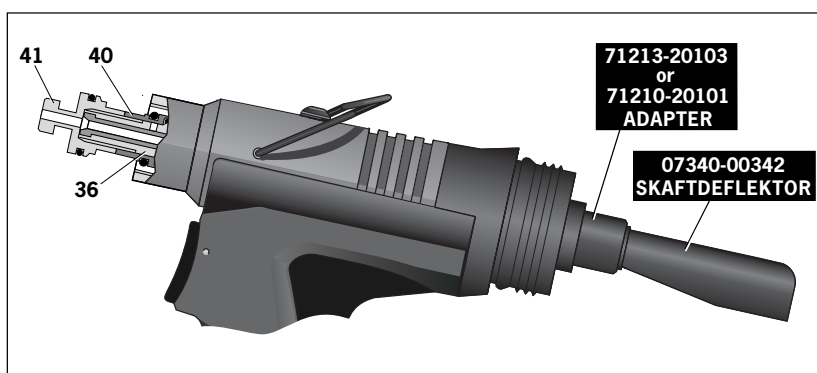
Skaftdeflektorn är ett enkelt alternativ till den vanliga skaftfångaren och ger åtkomst till begränsade utrymmen. Gör på följande sätt för att byta skaftfångaren till en skaftdeflektor:

### Förbereda basverket för användning med skaftdeflektorn

Lufttillförseln MÅSTE kopplas från innan service eller demontering.

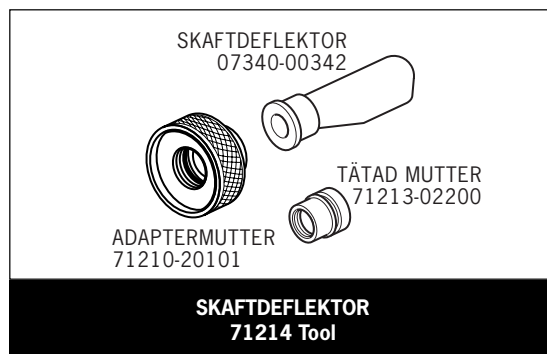
Den tätade muttern 71213-02200 ersätter låsmutter 40 (för att stänga av lufttillförseln till vakuumsystem) på följande sätt:

- Lossa låsmuttern **40** med en 16 mm AF-nyckel.
- Skruva loss och ta bort både T-adaptorn **41** och låsmuttern **40**.
- Koppla bort vakuumsystemet genom att byta låsmuttern **40** till den tätade muttern 71213-02200 och skruva fast den tätade muttern på kolv **36**.
- T-adaptorn **41** måste dras åt på kolv **36** så att den tätade muttern dras åt mot den.
- Ta bort skaftfångarens behållaruppsättning 71210-20400 eller 71213-05100 (se sidan 8 och 26).



**SKAFTDEFLEKTOR: 71213-20100**  
71213 Tool

- Montera skaftdeflektorn (07340-00342) på adaptorn (71213-20101).
- Skruva fast adaptermuttern (71213-20101) på blindflänsen (71213-05103).
- Vrid skaftdeflektorn tills öppningen är riktad bort från operatören och andra personer i närheten.



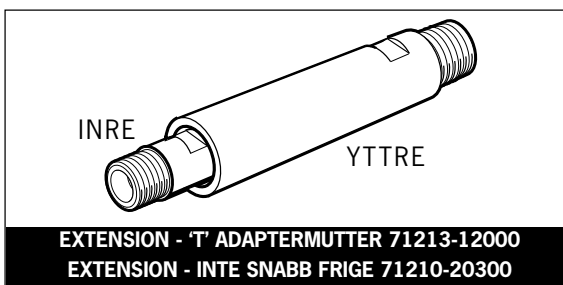
**SKAFTDEFLEKTOR**  
71214 Tool

- Montera skaftdeflektorn (07340-00342) på adaptorn (71210-20101).
- Skruva fast adaptermuttern (71210-20101) på blindflänsen (71403-02102).
- Vrid skaftdeflektorn tills öppningen är riktad bort från operatören och andra personer i närheten.

## Förlängning

Förlängningen, som monteras mellan verktyget och munstycksuppsättningen, ger åtkomst till arbetsytor i smala skåror.

- Käftspridarhuset **9\*** (71210-02101) och O-ringen måste monteras på verktyget innan förlängningen (71210-20300) monteras. Se sidan 10.
- För att montera förlängningen måste eventuella komponenter tillhörande munstycksuppsättningen avlägsnas.
- Skruva fast den inre förlängningen på käftspridarhus **9\***.
- Skruva fast den yttre på huvuduppsättning **4**.
- Montera munstycksuppsättningen på förlängningen.



## Vridbara huvuden

Istället för en munstycksuppsättning kan ett vridbart huvud monteras på basverket. Det tillåter 360° rotation av verktyget runt munstycket och ger åtkomst till många arbeten som annars inte kan nås. Det finns två typer av vridbara huvuden: det raka vridbara huvudet med munstycket en aning förskjutet i förhållande till verktygshuvudets mittlinje och det rätvinklade vridbara huvudet med munstycket vinkelrätt i förhållande till verktygshuvudet. Se ritningarna nedan för dimensioner och sidorna 15-16 för detaljer.

Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24 och 25.

**9\*** hänvisar till illustrationerna på sid 12.

# Tillbehör

## Vridbara huvuden

### VIKTIGT

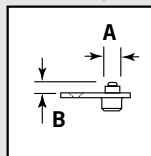
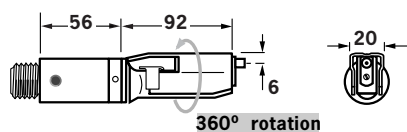
**INNAN ett vridbart huvud monteras måste basverktyget modifieras. Se Förberedning av Verktyget på nästa sida. Till skillnad från munstycksuppsättningarna inkluderar delnumren för vridbara huvuden en munstycksspets så som visas nedan.**

Vridbara huvuden levereras separat för montering på ett basverktyg för att skapa ett komplett verktyg. Se tabellen nedan för delnummer. Käftar och munstycken varierar beroende på fästelementet som skall placeras men alla andra delar är desamma för samma huvud. Se förmågan tabellerna nedan och på sid 15. Konstanta komponenter visas i tabellen på sidan 17.

Dimensionerna A och B hjälper dig att avgöra åtkomsten på arbetet.

## RAKT VRIDBART HUVUD förmågan

NAMN	FÄSTELEMENT		VRIDBART HUVUD DELNUMMER	MUNSTYCKE (mm)		KÄFTAR DELNUMMER	se nedan		
	Ø <sup>1</sup>	MATERIAL		DELNUMMER	'A'			'B'	
AVEX®	1/8	3,2	Aluminiumlegering	07345-03000	07345-03600	7,87	3,81	07340-00213	... 0 0 1
	1/8	3,2	Stål	07345-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	... 0 0 4
	5/32	4,0	Aluminiumlegering	07345-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	... 0 0 4
	5/32	4,0	Stål	07345-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	... 0 1 0
	3/16	4,8	Aluminiumlegering	07345-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	... 0 1 0
BULBEX®	5/32	4,0	Aluminiumlegering	07345-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	... 0 0 4
	3/16	4,8	Aluminiumlegering	07345-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	... 0 1 0
AVINOX® II	1/8	3,2	Rostfritt stål	07345-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	... 0 0 4
	5/32	4,0	Rostfritt stål	07345-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	... 0 1 0
AVSEAL® II	-	4	Aluminiumlegering	71213-06000	71213-16401	6,35	1,95	07340-00213	... 1 6 0
	-	4	Aluminiumlegering	71213-06600	71213-16402 <sup>2</sup>	6,35	4,11	07340-00213	... 1 8 0
	-	5	Aluminiumlegering	71213-06100	71213-16403	7,62	2,00	07340-00213	... 1 6 1
	-	5	Aluminiumlegering	71213-06700	71213-16404 <sup>2</sup>	7,62	4,11	07340-00213	... 1 8 1
STAVEX®	1/8	3,2	Stål	07345-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	... 0 0 4
	5/32	4,0	Stål	07345-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	... 0 1 0
	1/8	3,2	Rostfritt stål	07345-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	... 0 0 4
	5/32	4,0	Rostfritt stål	07345-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	... 0 1 0



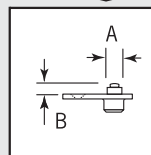
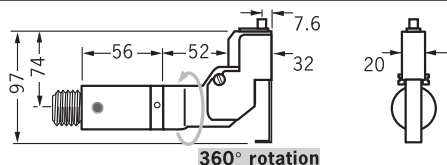
**KOMPLETT VERKTYG, DELNUMMER:**  
ange 71213-30 eller 71213-30 framför numret  
(låsmuttern och skyddskåpan inkluderar)

**VIKTIGT:** Till skillnad från kompletta verktyg med munstycksuppsättningar inkluderar verktyg med vridbara huvuden munstycken som en del av huvudet.

<sup>1</sup> Anges först i tum, sedan millimeter. <sup>2</sup> Långt munstycke för djupt liggande placering.

## RÄTVINKLADE VRIDBART HUVUD förmågan

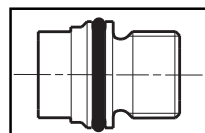
NAMN	FÄSTELEMENT		VRIDBART HUVUD DELNUMMER	MUNSTYCKE (mm)		KÄFTAR DELNUMMER	se nedan		
	Ø <sup>1</sup>	MATERIAL		DELNUMMER	'A'			'B'	
AVEX®	1/8	3,2	Aluminiumlegering	07346-03000	07345-03600	7,87	3,81	07340-00213	...001
	1/8	3,2	Stål	07346-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	...004
	5/32	4,0	Aluminiumlegering	07346-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	...004
	5/32	4,0	Stål	07346-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	...010
	3/16	4,8	Aluminiumlegering	07346-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	...010
BULBEX®	5/32	4,0	Al metalliseos	07346-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	...004
	3/16	4,8	Al metalliseos	07346-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	...010
AVINOX® II	1/8	3,2	Rostfritt stål	07346-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	...004
	5/32	4,0	Rostfritt stål	07346-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	...010
AVSEAL® II	-	4	Aluminiumlegering	71213-04000	71213-16401	6,35	1,95	07340-00213	...160
	-	4	Aluminiumlegering	71213-04700	71213-16402 <sup>2</sup>	6,35	4,11	07340-00213	...180
	-	5	Aluminiumlegering	71213-04100	71213-16403	7,62	2,00	07340-00213	...161
	-	5	Aluminiumlegering	71213-04800	71213-16404 <sup>2</sup>	7,62	4,11	07340-00213	...181
STAVEX®	1/8	3,2	Stål	07346-03100	07345-03700	7,87	3,81	07340-00213	...004
	5/32	4,0	Stål	07346-03200	07345-03800	7,87	3,81	07340-04602	...010
	1/8	3,2	Rostfritt stål	07346-03100	07345-03700	7,87	3,81	07440-00213	...004
	5/32	4,0	Rostfritt stål	07346-03200	07345-03800	7,87	3,81	07490-04602	...010



**KOMPLETT VERKTYG, DELNUMMER:**  
ange 71213-40 eller 71214-40 framför numret  
(låsmuttern och skyddskåpan inkluderar)

**VIKTIGT:** Till skillnad från kompletta verktyg med munstycksuppsättningar inkluderar verktyg med vridbara huvuden munstycksspetsen som en del av huvudet.

<sup>1</sup> Anges först i tum, sedan millimeter. <sup>2</sup> Långt munstycke för djupt liggande placering.



Ta bort T-hanadaptern **41** från verktyget (se sid 11) och byt till käftspridarhuset (71210-02101).

# Tillbehör

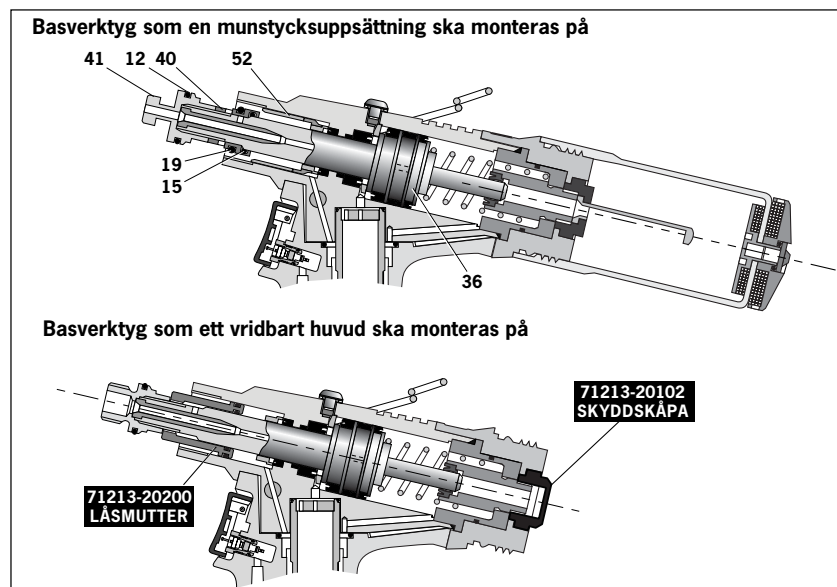
## Förbereda basverktyget för montering av höger och rakt vridbart huvud

- Koppla bort lufttillförseln.
- Tag bort munstycksdelarna.
- Ta bort skaffångarens behållaruppsättning 71210-20400 eller 71213-05100 (se sidan 26).
- Ersätt uppsättning med skyddskåpan 71213-20201 eller 71213-20102.
- Skruva loss T-hanadaptorn **41** och ta bort tillsammans med O-ringen **12**, låsmuttern **40**, O-ringarna **19** och **15** samt tätningshuset **52**. Montera inte tillbaka delarna.
- Skruva fast låsmutter 71213-20200 på huvudkolvens **36** främre del så långt det går för hand.
- Montera käftspridarhuset (71210-02101) och O-ringen **12**, dra åt på huvudkolven **36** och dra till sist åt låsmuttern på käftspridarhuset.

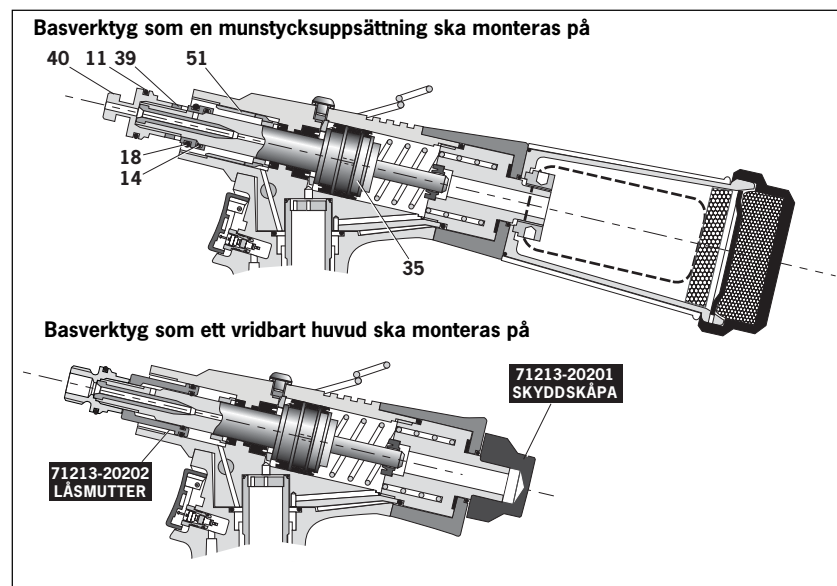
Ett vridbart huvud kan nu monteras på verktyget. Anvisningar finns på sid 16.

Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24-25.

## Basverktyg 71213



## Basverktyg 71214



Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24-25.

# Tillbehör

Montering och underhåll för de båda huvudtyperna är nästan identiska. Skillnader anges tydligt.

## VIKTIGT

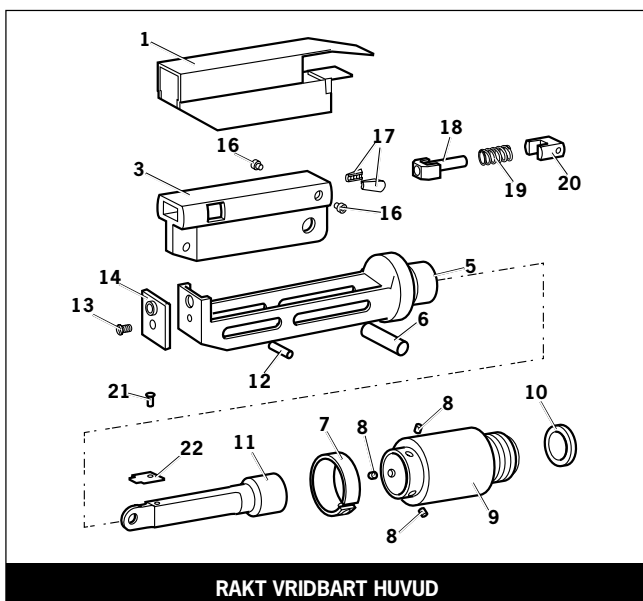
**INNAN ett vridbart huvud monteras måste verktyget modifieras. Se Basverktygets förberedande på motstående sida. Lufttillförseln måste kopplas bort när vridbara huvuden monteras eller tas bort.**

## Monteringsanvisningar för vridbart huvud

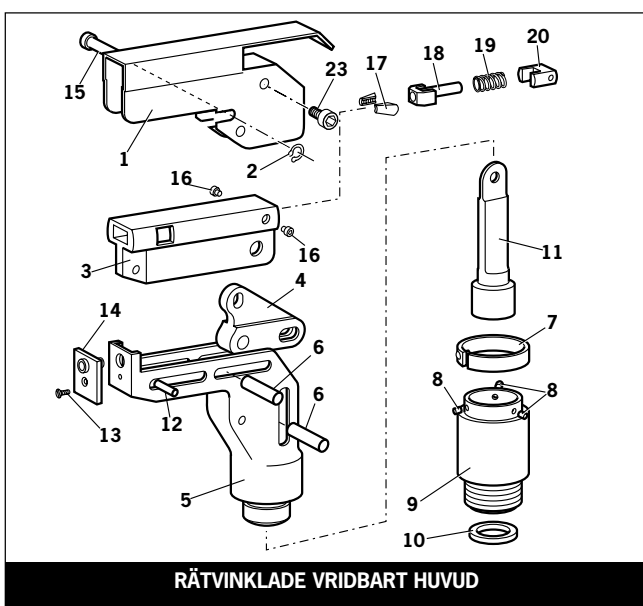
Följande procedur lämpar sig för hopsättning och montering av endera vridbart huvud på verktyget. Om du beställer ett komplett vridbart huvud istället för individuella komponenter, kan du börja monteringen på steg L.

Alla rörliga delar skall smörjas. Använd MolyLitium-fett om inte annat anges (detaljer på sid 18).

Instruktioner skuggade i grått gäller enbart rätvinklade vridbara huvuden. Delnumren i **fet stil** gäller illustrationerna nedan.



RAKT VRIDBART HUVUD



RÄTVINKLADE VRIDBART HUVUD

- A** Montera låsringen **10** på käftspridarhus **9\***. (71210-02101). \*Se sid 12.
- B** Täck skruv **13** med gängtätande vidhäftningsmedel och använd för att säkra munstycksspetsen **14** på verktygskroppen **5**.
- C** Smörj lätt delar **17, 18, 19, 20** och för in i käftållaren **3** så som visas. Säkra med skruvar **16**.
- D** Positionera spak **4** i verktygskroppen **5** och håll fast den på plats med stift **15** i hålet på verktygskroppen **5** (ej en skåra).
- E** Smörj sidorna på käftållaruppsättningen och för in den i verktygskroppen **5**.
- F** Smörj rullarna **8** och KONTROLLERA att de roterar obehindrat i hålen på adaptern **9**. Om nödvändigt, brotscha hålen.
- G** Positionera fjäderklämman **7** över adapter **9** bortom hålen för rullarna och vrid tills styrstiftet riktas in med motsvarande hål i adaptern **9** (det minsta hålet).
- H** Montera adapter **9** över verktygskroppens **5** ände och lägg in rullarna **8** på plats. Skjut fjäderklämman **7** över rullarna **8**.
- I** För in spindel **11** genom adaptern **9** in i käftållaren **3** tills hålet är i linje med skåran i verktygskroppen **5**. Håll tillfälligt på plats med stift **6**.
- J** För in stift **12** i den främre skåran på verktygskroppen **5** in i käftållaren **3**.
- K** Håll uppsättningen vertikalt för att förhindra att stiften trillar ut och skjut käftållaren framåt och bakåt några gånger för att se till att den rör sig obehindrat. Gå till **M**.
- L** Tag bort skruv **23** (4 st.) och skydd **1**. På ett rakt vridbart huvud, tag även bort skruv **21** och plattform **22**.
- M** Skjut ut stiften **6** och låt spindel **11** trilla ut. Skruva fast spindel **11** på käftspridarhuset på verktyget, lämna det lilla fästhållet för skruven överst. Drag åt försiktigt med en förlängningsstång.
- N** Skruva fast uppsättningen över spindel **11** på verktygshandtaget. Sätt tillbaks stiften **6**.
- O** På raka vridbara huvuden, sätt tillbaks plattform **22** på spindelns övre del med skruv **21**. Avgradera plattformens **22** bakre del så att den inte fastnar på skydd **1**.
- P** Snäpp fast skydd **1** på uppsättningen, rikta in skruvhålen i skyddet med de gängade hålen på verktygets kropp.
- Q** För in gångjärnstapp **15** i skårorna på skyddet och hålet på kroppen. Montera fjäderring **2** på gångjärnstappen så att fjäderringen får säte i skåran som tillhandahålls.
- R** Smörj gängorna på skruvarna **23** (4 st.) med gängtätningssmassa och skruva in i kroppen för att säkra skyddet vid kroppen.

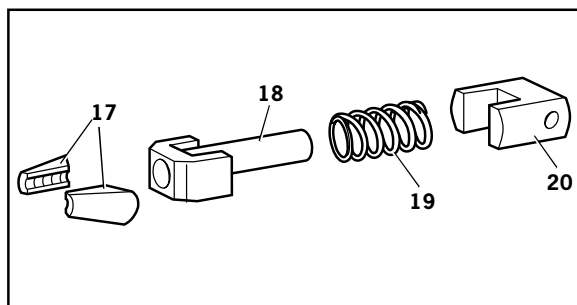
# Tillbehör

## Underhållsanvisningar för vridbart huvud

Vridbara huvuden skall underhållas varje vecka.

- Tag bort det kompletta huvudet genom att utföra proceduren i monteringsanvisningarna i omvänd ordning och utelämna steg L.
- Om skydd **1** är skadat måste det ersättas med ett nytt.
- Eventuella slitna eller skadade delar skall ersättas med nya.
- Var speciellt uppmärksam på käfthållarens delar i den övre illustrationen bredvid:  
Kontrollera förslitningen på käftarna **17**. Kontrollera att käftspridarens rör **18** inte är deformerat. Kontrollera att fjädern **19** inte skadad eller deformerad. Kontrollera att fjädergejden **20** inte är skadad.
- Kontrollera att fjäderklämman **7** inte är deformerad. När fjäderklämman **7** tas bort skall två skruvmejslar användas såsom visas i den undre illustrationen bredvid.
- Kontrollera efter överdriven förslitning på verktygskroppens **5** skåror.
- Montera i enlighet med monteringsanvisningarna.

Delnumren i fet stil hänvisar till illustrationerna för det vridbara huvudet på den här sidan. Skydd **1** hänvisar till illustrationen på sidan 16.



Käftar och munstycksspetsar varierar för varje vridbart huvud, andra komponenter är desamma för samma huvudtyp. Se tabellen nedan. För delnummer på munstycken och käftar, se sid 14 och 15.

KONSTANTA KOMPONENTER			
DEL	BESKRIVNING	RAKT HUVUD	RÄTVINKLAT HUVUD
<b>1</b>	SKYDD	07494-05000	07495-03003
<b>2</b>	FJÄDERRING	-	07004-00105
<b>3</b>	KÄFTHÅLLARE	07494-03026	07494-03026
<b>4</b>	SPAK	-	07495-03004
<b>5</b>	VERKTYGSKROPP	07494-03015	07495-03002
<b>6</b>	GÅNGJÄRNSTAPP	07343-02207	07343-02207
<b>7</b>	FJÄDERKLÄMMA	07495-03900	07495-03900
<b>8</b>	RULLE	07007-00039	07007-00039
<b>9</b>	ADAPTER	07345-03001	07345-03001
<b>10</b>	LÅSRING	07345-03003	07345-03003
<b>11</b>	SPINDEL	07345-03002	07345-03002
<b>12</b>	STYRPINNE	07007-00038	07007-00038
<b>13</b>	SKRUV	07342-02207	07342-02207
<b>15</b>	GÅNGJÄRNSTAPP	-	07346-03102
<b>16</b>	SKRUV	07494-03028	07494-03028
<b>18</b>	KÄFTSPRIDARE	07346-03101	07346-03101
<b>19</b>	FJÄDER	07165-00305	07165-00305
<b>20</b>	FJÄDERGEJD	07494-03027	07494-03027
<b>21</b>	SKRUV	07001-00368	-
<b>22</b>	PLATTFORM	07345-00401	-
<b>23</b>	SKRUV	-	07210-00804

# Underhåll av verktyget

## V I K T I G T

Läs säkerhetsanvisningarna på sidan 4.  
Arbetsgivaren ansvarar för att underhållsinstruktionerna för verktyget ges till lämplig personal. Operatören bör ej utföra underhåll eller reparationer av verktyget utan att vara korrekt utbildad.  
Verktyget skall regelbundet kontrolleras för skador eller felaktig funktion.

## Dagligen

- Dagligen, innan användning eller när verktyget först börjar användas, droppa i några droppar ren, lätt smörjolja i luftinloppet på verktyget om en lubrikator ej är monterad på luftledningen. Om verktyget används kontinuerligt bör luftslangen kopplas bort från den huvudsakliga lufttillförseln och verktyget smörjas var 2:a eller 3:e timma.
- Kontrollera efter luftläckor. Om skador upptäcks skall slangar och kopplingar bytas ut.
- Om det inte finns något filter på tryckregulatorn skall luftledningen dräneras för att rengöra den från samlad smuts eller vatten innan luftslangen ansluts till verktyget. Om ett filter finns skall det dräneras.
- Kontrollera att munstycksuppsättningen eller det vridbara huvudet är korrekt för fästelementet som skall placeras.
- Kontrollera att verktygets slag uppfyller minimispecifikationen (på sid 5). Det sista steget i evakueringsrutinen på sid 28 förklarar hur slaget mäts.
- En skaffångare eller skaftdeflektor måste vara monterad på verktyget om inte ett vridbart huvud är monterat.
- Kontrollera att basskyddet **31** är ordentligt åtdraget på verktygskroppen **30**.
- Skaffångarbehållaren: Kontrollera att "o-ringarna" **20** och **28** inte är slitna, de ska vara rena och smorda med Molykote® 55m.

## Varje vecka

- Montera ned och rengör munstycksutrustningen, var speciellt uppmärksam på käftarna. Smörj med Moly Litium-fett innan montering.
- Kontrollera för oljeläckor och luftläckor i luftledningen och kopplingarna.

## Säkerhetsdata för MolyLitium-fett EP 3753

Fett kan beställas individuellt, delnumret anges i servicesatsen på sid 20.

### Första hjälpen

HUD:

Eftersom smörjmedlet är helt vattenfast är det bäst att det avlägsnas med ett godkänt emulgerande hudrengöringsmedel.

FÖRTÄRING:

Se till att personen dricker 30ml magnesiumhydroxidsuspension, helst blandat med mjölk.

ÖGON:

Irriterar men är ej skadligt. Skölj med vatten och sök läkarhjälp.

### Eld

FLAMPUNKT: över 220°C.

Ej klassificerat som antändbart.

Lämpligt eldsläckningsmedel: CO<sub>2</sub> Halon eller sprutat vatten om det utförs av en erfaren person.

### Miljö

Skrapa upp för förbränning eller avyttra på godkänd tipp.

### Hantering

Använd skyddskräm eller oljebeständiga handskar.

### Förvaring

Förvaras borta från värme och oxiderande ämnen.

Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24-25.

# Underhåll av verktyget

## Säkerhetsdata för Molykote® 55m-fett

---

### Första hjälpen

HUD:

Spola med vatten. Torka.

FÖRTÄRING:

Första hjälpen behövs inte.

ÖGON:

Spola med vatten.

### Eld

FLAMPUNKT: över 101°C. (closed cup)

Explosiva egenskaper: Nej

Koldioxidiskum, torrskum eller fint fördelade vattenstrålar.

Vatten kan användas för att svalka ned behållare som utsatts för eld.

### Miljö

Låt inte större mängder tränga in i avlopp eller ytvatten.

Rengöringsmetoder: Skrapa upp och placera i en lämplig behållare med lock. Ytan där produkten spillts blir mycket hal.

Skadligt för vattenorganismer och kan orsaka långvariga, negativa effekter i vattenmiljöer. Produktens biotillgänglighet är obetydlig på grund av dess fysiska form och olöslighet i vatten.

### Hantering

Allmän ventilering rekommenderas. Undvik hud- och ögonkontakt.

### Förvaring

Förvara inte produkten med oxideringsmedel. Håll behållaren stängd och borta från vatten och fukt.

## Säkerhetsdata för Molykote® 111-fett

---

### Första hjälpen

HUD:

Första hjälpen behövs inte.

FÖRTÄRING:

Första hjälpen behövs inte.

ÖGON:

Första hjälpen behövs inte.

INDHALERING:

Första hjälpen behövs inte.

### Eld

FLAMPUNKT: över 101°C. (closed cup)

Explosiva egenskaper: Nej

Koldioxidiskum, torrskum eller fint fördelade vattenstrålar.

Vatten kan användas för att svalka ned behållare som utsatts för eld.

### Miljö

Inga negativa effekter förväntas.

### Hantering

Allmän ventilering rekommenderas. Undvik hud- och ögonkontakt.

### Förvaring

Förvara inte produkten med oxideringsmedel. Håll behållaren stängd och borta från vatten och fukt.

# Underhåll av verktyget

## Servicesats

För att underlätta underhåll erbjuder Avdel en fullständig servicesats.

<b>SERVICESATS: 71210-99990</b>		Skruvnycklar specificeras i tum och över den plana delen om inte annat anges	
DELNR.	BESKRIVNING	DELNR.	BESKRIVNING
07900-00667	KOLVHYLSA	07900-00008	7/16 x 1/2 SKRUVNYCKEL
07900-00692	UTDRAGARDON FÖR UTLÖSARVENTIL	07900-00012	9/16 x 5/8 SKRUVNYCKEL
07900-00670	KULA	07900-00015	5/8 x 1 1/16 SKRUVNYCKEL
07900-00672	T-SKRUVNYCKEL	07900-00686	SKRUVNYCKEL FÖR MEDTAGARE
07900-00706	TAPPENUPPSÄTTNINGEN	07900-00677	TÄTNINGSÄVDRAGARE
07900-00684	STYRRÖR	07900-00698	STOPPMUTTER
07900-00685	INMATNINGSSTÅNG	07900-00700	EVAKUERINGSPUMP
07900-00351	3 MM SEXKANTSNYCKEL	07992-00020	80 G MOLY LITUM-FETT E.P.3753
07900-00469	2,5 MM SEXKANTSNYCKEL	07992-00075	FETT - MOLYKOTE® 55M
07900-00158	2 MM PIN PUNCH	07900-00755	FETT - MOLYKOTE® 111
07900-00224	4 MM SEXKANTSNYCKEL	07900-00850	STIFTNYCKEL
07900-00734	STOPPMUTTER - MAXLOK®	07900-00898	VENTILKROK
07900-00164	FJÄDERRINGSTÅNG		

## Underhåll

(Årligen eller var 500 000:e cykel, beroende på vilket som inträffar först)

Efter var 500 000:e cykel skall verktyget helt demonteras och nya komponenter skall monteras om de gamla är slitna, skadade eller då det rekommenderas. Alla O-ringar och tätningar ska bytas ut och smörjas med Molykote® 55m-fett för pneumatiska tätningar eller Molykote® 111 för hydrauliska tätningar.

**V I K T I G T**  
**Läs säkerhetsanvisningarna på sidan 4.**  
**Arbetsgivaren ansvarar för att underhållsinstruktionerna för verktyget ges till lämplig personal.**  
**Operatören bör ej utföra underhåll eller reparationer av verktyget utan att vara korrekt utbildad.**

Luftledningen måste kopplas bort innan service eller nedmontering påbörjas om inte annat särskilt anges.

Det rekommenderas att nedmontering sker under rena förhållanden.

Innan verktyget demonteras skall oljan dräneras från verktyget i enlighet med de tre första stegen i avsnittet om evakuering på sid 28.

Innan verktyget demonteras är det nödvändigt att ta bort munstycksutrustningen. För instruktioner, se avsnittet om munstycksuppsättningar på sidorna 9 till 12, eller om ett vridbart huvud är monterat, sidorna 14 till 16.

För fullständig service av verktyget, rekommenderar vi att demonteringen av underuppsättningarna sker i den ordning som visas.

KOM IHÅG att evakuera verktyget och montera lämplig munstycksuppsättning eller vridbart huvud efter det att verktyget demonterats.

## Munstycksutrustningar

- Skruva loss munstyckshöljet **1** och munstycksspetsen.
- Ta bort munstycksutrustningens patron genom att skjuta den mot kolven.
- Skruva loss käfthuset **3** från käftspridarhuset **T 9** och ta bort käftarna **4**, käftspridaren **5**, fjädern **7**, bufferten **6** och spärrhakshylsan **10**.
- Inspektera alla komponenterna. Byt ut alla skadade eller slitna delar.
- Rengör alla delar och stryk på MolyLitium - fett EP 3753 (07992-00020) på käfthusets koniska cylinder.
- Montera tillbaka i omvänd ordning till proceduren ovan.
- Delnummer i **fett stil** hänvisar till tabellerna över munstycksspetsar på sid 10.

# Underhåll av verktyget

## Demontera verktyget

---

Oljan måste tömmas ut ur verktyget innan det demonteras.

- Ta bort avluftningsskruven **1** och den vidhäftande tätningen **6** när lufttillförseln är avstängd vid PÅ/AV ventiluppsättningen **62**.
- Placera verktyget i en lämplig behållare, slå PÅ lufttillförseln och aktivera verktyget.
- Oljan tränger ut ur avluftningsskruvens öppning och in i behållaren.
- Stäng AV lufttillförseln när all olja tappats ut.

Kontrollera att avluftningsskruven är riktad bort från personen som utför proceduren.

Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24 och 25.

## Huvuduppsättning

---

### 71213 Vertyg med borttagbar skaftfångarbehållare

- Vrid skaftfångarbehållare ett kvarts varv och dra loss den **9**. Se bild på sidan 8.
- Skruva loss låsmuttern **8** och deflektorn **7**.
- Dra av behållaradaptorns uppsättning **6**.
- Skruva loss och ta av blindflänsuppsättningen **4** med tillhörande O-ringar **2, 3** och läpptätning **1**.

eller

### 71214 Vertyg med fast skaftfångarbehållare

- Vrid skaftuppsamlarens ytterhölje så att öppningen i skaftuppsamlarhuset syns helt.
- Skruva upp fästmuttern **3**.
- Ta bort behållarenheten **4**.
- Ta bort behållarens adapteruppsättningen **8**.
- Skruva upp och ta bort blindflänsuppsättningen **2** tillsammans med flänstätningen **1**, O-ring **7** och tätning **6**.

Delnumren i **fet stil** ovan hänvisas till flyttbara och fast skaftuppsamlingsbehållare på sidan 26.

**sedan**

- Ta bort fjädern **91**.
- Lossa låsmuttern **40** med en skruvnyckel\* och skruva loss T-hanadaptorn **41** tillsammans med O-ring **12**.
- Dra ut vakuumphylsan **42**.
- Ta bort låsmuttern **40** tillsammans med O-ringarna **19** och **15**.
- Tryck huvudkolven **36** bakåt och ut ur huvuduppsättningen **58**, var försiktig så att inte cylinderloppet skadas.
- Använd fjädderringstängerna\* och ta bort tätningshållare **43**. Tryck flänstätning **8** och lagerbandet **26** bakåt och ut ur huvuduppsättningen **50**, var återigen försiktig så att inte cylinderloppet skadas.
- Ta bort tätningshus **52** och flänstätning **2**.

Montera i omvänd ordning och observera följande punkter:

- Placera flänstätning **8** på inmatningsstången\*, se till att den har rätt riktning. Placera styrröret\* i verktygshuvudet och tryck inmatningsstången\* med tätningen på plats in genom styrröret\*. Dra ut inmatningsstången\* och därefter styrröret\*.
- Den fasade kanten på tätningshållaren **43** måste vara riktad framåt med gapet underst.
- När flänstätningarna **11, 10**, O-ring **18** och lagerbandet **27** monterats på huvudkolven **36** i rätt riktning, ska cylinderloppet smörjas och kolvhylsan\* placeras i den bakre delen på huvuduppsättningen **58**. Skjut på kulan\* på den gängade delen på huvudkolven **36** och tryck in kolven med tätningarna i kolvhylsan\* så långt det går. Dra bort kulan\* från kolven och ta bort kolvhylsan\*.
- T-hanadaptorn **41** måste dras åt helt på huvudkolven **36** innan låsmuttern **40** dras åt mot den.
- Evakuera i enlighet med instruktionerna på sidan 28.

\* Del som ingår i servicesats. För en fullständig förteckning, se sidan 20.

Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24 och 25.

# Underhåll av verktyget

## Pneumatkolvsuppsättning

---

- Tag bort "PÅ/AV"-ventiluppsättningen **62**.
- Krampa fast det upp och nedvända verktyget **VID LUFTINLOPPSNAVEN** i ett skruvtving med mjuka käftar.
- Dra av gummiskon **48**.
- Använd skruvnyckeln för medtagare\* och skruva loss basskyddet **31**.
- Skruva loss Nyloc-muttrarna **67** (2 st) och ta bort basplåtsuppsättningen **65**.
- Ta bort cylinderfoder **37** samt tätningsbrickorna **29** (2 st) och O-ringarna **66** (2 st).
- Ta bort den pneumatiska kolvuppsättningen **57** samt O-ring **75**, flänstätningarna **90** (3 st) och styrning **51**.
- Montera tätningsutdragaren\* i tätningsuppsättningen 60 och dra ut tätningsuppsättningen ur förstärkarröret på huvuduppsättningen **58**.

Montera i omvänd ordning till demonteringen.

\* Tätningarna ska inspekteras för skador och bytas ut vid behov. Smörj pneumatik-tätningarna med Molykote® 55m och hydraultätningarna med Molykote® 111.

## Luftventil

---

### Demontering

- Ta bort pneumatkolvsuppsättningen **57** så som beskrivs ovan i Pneumatkolvsuppsättning.
- Använd skruvnyckeln (07900-00672) och lokaliseringstappen (07900-00706). Skruva loss klämmuttern **39** och ta bort tillsammans med den övre plåtuppsättningen **44** samt stagbultarna **56**, överföringsrörets uppsättning **61**, O-ringarna **14** och dämpardynorna **53**.
- Ta bort verktyget från tvinget och sära kroppen **30** från handtaget **64**. Ta bort O-ringen **17**.
- Tryck ut ventilsåtet **34** från kroppen **30** tillsammans med O-ringarna **14**.
- Dra ut ventilspoluppsättningen **59** ur handtaget **64**. Ta bort O-ringen **7** från handtagets försänkning.

### Montering

Montera i omvänd ordning till demonteringsanvisningarna.

- Tätningarna ska inspekteras för skador och bytas ut vid behov samt smörjas med Molykote® 55m-fett.
- Stryk på Loctite® 243 på klämmutter **39** och dra åt till 11ftlb (14,91 Nm)

### V I K T I G T

**Kontrollera alltid att verktygets dags- och vecko-service har utförts.  
Evakuering av olja är ALLTID nödvändigt efter det att verktyget har nedmonterats och innan det tas i drift.**

\* Inkluderas i servicesatsen för nG2. För en fullständig förteckning, se sid 20.  
Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24 och 25.

# Service av verktyget

## Roterande ventil

---

### Demontering

- Använd ett 2 mm pinnhorn (07900-00158) och tryck ut utlösarstiftet **46** och ta bort utlösar **33**.
- Ta bort pneumatkolvsuppsättningen **57** så som beskrivs i Pneumatkolvsuppsättning.
- Använd skruvnyckeln (07900-00672) och lokaliseringstappen (07900-00706) och skruva loss klämmuttern **39**, ta bort den tillsammans med den övre plåtens uppsättning **44**, stagbultarna **56** och överföringsrörets uppsättning **61**. Särå kroppen **30** från handtaget **64**. Ta bort O-ringarna **16** och **17**.
- Särå huvuduppsättningen **58** från handtaget **64**.
- Tryck ut den roterande ventilen **38** tillsammans med O-ringarna **5**.

### Montera i omvänd ordning till demonteringsanvisningarna och var uppmärksam på följande:

- Tätningarna ska inspekteras för skador och bytas ut vid behov samt smörjas med Molykote® 55m-fett.

## Utlösare

---

### Demontering

- Använd ett 2 mm pinnhorn (07900-00158) och tryck ut utlösarstiftet **46** och ta bort utlösar **33**.
- Skruva loss utlösarventilen **21** med en utdragardonet för utlösarventilen (07900-00692).

### Montera i omvänd ordning till demonteringsanvisningarna.

Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24 och 25.



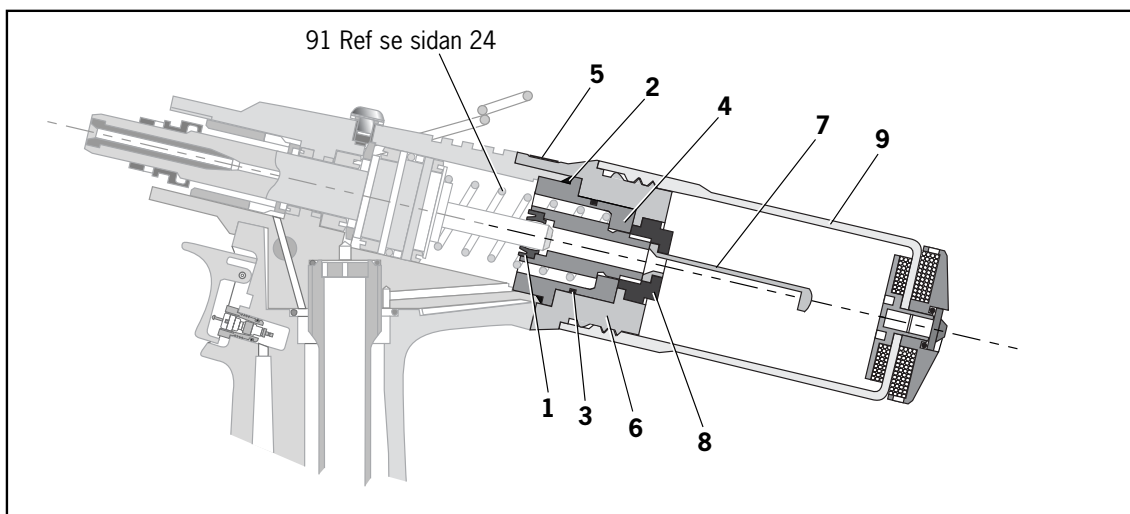
# Gemensamma delar

## Stycklista för gemensamma delar 71213-02000 och 71214-02000

71213-02000 och 71214-02000 LISTA ÖVER DELAR				* Rekommenderat minimiantal av reservdelar på lager, baserat på regelbundet underhåll					
DEL	DELNUMMER	BESKRIVNING	ANTAL	*RESERV-DELAR	DEL	DELNUMMER	BESKRIVNING	ANTAL	*RESERV-DELAR
01	07001-00405	M5 X 5 SEXKANTIG HYLSSKRUV	1	3	46	71210-02024	UTLÖSARSTIFT	1	2
02	07003-00333	FLÄNSTÄTNING	1	2	48	71210-02055	GUMMISKO	1	
04	07003-00127	ORING	1		49	71213-02027	ETIKETT	1	
05	07003-00189	ORING	2		51	71210-03205	STYRRING	1	
06	07003-00194	VIDHÅFTANDE TÄTNING M5	1	2	52	71210-02104	TÄTNINGSHUS	1	
07	07003-00271	ORING	1	3	53	71210-02031	DÄMPARE	2	
08	07003-00273	FLÄNSTÄTNING	1		56	71211-02004	STAGBULT	2	
10	07003-00275	FLÄNSTÄTNING	1		57	71211-03200	PNEUMATIKSUPPSÄTTNING (del 51, 75 och 90)	1	
11	07003-00341	FLÄNSTÄTNING	1		58	71213-03330	HUVUDSUPPSÄTTNING	1	
12	07003-00277	ORING	1		59	71210-03400	VENTILSPOLSUPPSÄTTNING (del 96, 98, 99 och 109)	1	1
14	07003-00281	ORING	3		60	71210-03800	TÄTNINGSUPPSÄTTNING	1	1
15	07003-00204	ORING	1		61	71210-03600	ÖVERFÖRINGSRÖRSUPPSÄTTNING	1	
16	07003-00287	ORING	1		62	71210-03700	PÅ/AV VENTILUPPSÄTTNING	1	
17	07003-00288	ORING	2		64	71213-02016	HANDTAGSUPPSÄTTNING	1	
18	07003-00342	ORING	1	3	65	71221-02014	BASPLÅTSUPPSÄTTNING	1	
19	07003-00310	ORING	1		66	07003-00027	ORING	2	
21	07005-00088	UTLÖSARVENTIL	1	1	67	07002-00108	M6 NYLOC-MUTTER	2	
22	07005-01274	1/8" BSP-PLUGG	1		71	71221-20105	MODIFERAT RÅKVEVERK	1	
23	07008-00010	6" BÖJLIG SLANG	1		72	71221-20101	RÅKVEVERKETS PRESSNING	1	
24	07007-00224	3 MM DIA X 10 MM SPIROLSTIFT	2		73	71221-20103	FASTMUTTER FÖR PRESSNING	2	
26	71213-02021	LAGERBAND – KOLVSTÅNG	1	1	74	71221-20102	M4-SPECIALSKRUV	2	
27	71213-02022	LAGERBAND – KOLV	1	1	75	07003-00280	ORING	1	2
28	07003-00416	ORING	1		76	07002-00163	BRICKA	2	
29	71221-02006	TÄTNINGSBRICKA	2		77	07007-01993	CENTERMAGNET	1	
30	71213-02001	MASKINBEARBETAD KROPP	1		79	71221-20104	M5 X 19 FÖRSÄNKAT SKRUV	1	
31	71211-02002	BASSKYDD	1		80	07002-00098	M5 NYLOC-MUTTER	1	
33	71213-02051	UTLÖSAR	1	1	90	07003-00274	FLÄNSTÄTNING	3	3
34	71210-02009	VENTIL SÅTE	1		91	07490-03002	FJÄDER	1	
36	71213-02121	HUVUDKOLV	1		96	07003-00268	ORING	1	
37	71211-02008	CYLINDERFODER	1		97	07003-00398	ORING	2	
38	71213-02013	ROTERRANDE VENTIL	1		98	07003-00042	ORING	1	
39	71210-02014	KLÄMMUTTER	1		99	71210-03401	VENTILKROPP	1	
40	71210-02103	LÅSMUTTER	1		100	07007-01503	ETIKETT, BOKSYMBOL	1	
41	71213-02020	T-HANADAPTER	1		103	07900-00841	BRUKSANVISNING (VISAS INTE)	1	
42	71210-02102	VAKUUMHYLSA	1		105	07900-00849	MUNSTYCKSUTRUSTNINGEN SKRUVNYCKEL (VISAS INTE)	1	
43	71210-02019	TÄTNINGSHÅLLARE	1		106	07900-00890	TÄTNINGSATS DATABLAD (VISAS INTE)	1	
44	71213-02010	ÖVRE PLÅTUPPSÄTTNING	1		107	71213-05101	STAMCELLER DEFEKTOR	1	
45	71210-02022	UPPHÄNGNINGSRING	1		108	71213-03001	VARNINGSETIKETT	1	
					109	71210-03402	VENTIL SPOLE	1	

# Skaftfångarbehållare borttagbar och fast

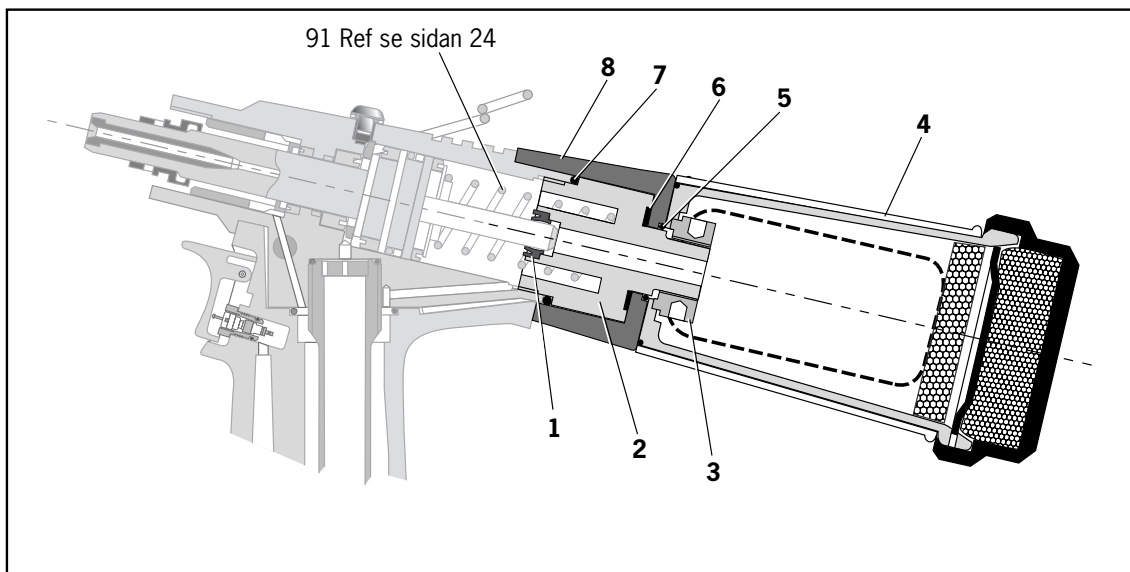
## 71213 Verktyg borttagbar



Flyttbara skaftuppsamlingsbehållare Lista med delar

DEL	DELNUMMER	BESKRIVNING	ANT.	DEL	DELNUMMER	BESKRIVNING	ANT.
1	07003-00274	FLÄNSTÄTNING	1	6	71213-05104	ADAPTER FÖR BEHÅLLARE	1
2	07003-00278	O-RING	1	7	71213-05101	DEFLEKTOR	1
3	07003-00398	O-RING	1	8	71213-05102	LÄSTMUTTER	1
4	07640-05103	BLINDFLÄNSUPPSÄTTNING	1	9	71213-05100	ADAPTERUPPSÄTTNING FÖR BEHÅLLARE	1
5	71213-03001	VARNINGSETIKETT	1				

## 71214 Verktyg fast



Fast skaftuppsamlingsbehållare Lista med delar

DEL	DELNUMMER	BESKRIVNING	ANT.	DEL	DELNUMMER	BESKRIVNING	ANT.
1	07003-00274	FLÄNSTÄTNING	1	5	07003-00067	O-RING	1
2	71403-02120	BLINDFLÄNSUPPSÄTTNING	1	6	71210-02029	TÄTNING	1
3	71210-02028	LÄSTMUTTER	1	7	07003-00278	O-RING	1
4	71210-20400	fixed	1	8	71403-02110	ADAPTERUPPSÄTTNING FÖR BEHÅLLARE	1

# Evakuering

---

Evakuering krävs ALLTID efter det att verktyget demonterats och innan det tas i drift igen. Det kan även vara nödvändigt att återställa fullständigt slag efter långvarig användning om slaget har reducerats och fästankordningar inte kan placeras helt med ett tryck på utlösaren.

## Detaljer om Olja

---

Rekommenderad olja för evakuering är Hyspin® VG32 som finns i 0,5 l förpackningar (delnummer 07992-00002) eller 1 gallon (4,54 liter) (delnummer 07992-00006). Specifikationer och säkerhetsdata finns i tabellen nedan.

## Säkerhetsdata för Hyspin® VG32 Olja

---

### Första hjälpen

HUD:

Tvätta ordentligt med tvål och vatten så snart som möjligt. Tillfällig kontakt kräver ej omedelbar tillsyn. Kortvarig kontakt kräver ej omedelbar tillsyn.

FÖRTÄRING:

Sök läkarhjälp omedelbart. Framkalla EJ kräkningar.

ÖGON:

Skölj omedelbart med vatten i flera minuter. Trots att medlet EJ är ett primärt irriteringsmedel kan mindre irritation uppträda efter kontakt.

### Brand

FLAMPUNKT: 232°C

Klassificeras ej som antändbart.

Lämpligt släckningsmedla: CO<sub>2</sub>, torrpulver, skum eller vattendimma. Använd EJ vattenstrålar.

### Miljö

AVFALLSAVYTTRING: Genom auktoriserad entreprenör på tipp med licens. Kan förbrännas. Använd produkt kan skickas för återvinning.

SPILL: Förhindra att det förs in i avlopp, kloaker och vattendrag. Sug upp med absorberande material.

### Hantering

Använd ögonskydd, ogenomträngliga handskar (dvs. PVC) och plastförkläde. Används i väl ventilerat utrymme.

### Förvaring

Inga speciella förebyggande åtgärder.

## Evakueringssats

---

För att du skall kunna utföra rutinen nedan, måste du inhandla en evakueringssats:

EVAKUERINGSSATS: 07900-00688	
DELNUMMER	BESKRIVNING
07900-00351	3MM SEXKANTSNYCKEL
07900-00700	EVAKUERINGSPUMP
07900-00224	4 mm SEXKANTSNYCKEL
07900-00698	STOPMUTTER
07900-00734	STOPMUTTER- MAXLOK®

# Evakuering

## Evakueringsrutin

---

**V I K T I G T**  
**KOPPLA BORT VERKTYGET FRÅN LUFTTILLFÖRSELN ELLER STÄNG AV VID VENTIL 62.**  
**TAG BORT MUNSTYCKSUPPSÄTTNINGEN ELLER DET VRIDBARA HUVUDET FRÅN VERKTYGET.**  
**Alla moment bör utföras på en ren arbetsbänk, med rena händer i ett rent område.**  
**Se till att ny olja är helt ren och fri från luftbubblor.**  
**Försiktighet MÅSTE iakttas vid alla tidpunkter så att inga främmande partiklar tränger in i verktyget,**  
**annars kan allvarliga skador uppstå.**

- Stäng AV lufttillförseln med PÅ/AV ventiluppsättningen **62**.
- Ta bort hela munstycksutrustningen (se sidan 9).
- Ta bort avluftningsskruven **1** och den vidhäftande tätningen **6**.
- Håll verktyget upp och ned över en lämplig behållare och slå PÅ lufttillförseln med PÅ/AV ventiluppsättningen **62** och aktivera verktyget.
- Kvarvarande olja i verktygets hydraulsystem tappas ut genom avluftningsskruvens öppning.

### **FÖRSIKTIGHET MÅSTE IAKTTAGAS FÖR ATT TILLSE ATT AVLFTNINGSHÅLET INTE RIKTAS MOT OPERATÖREN ELLER ANNAN PERSONAL.**

- Stäng AV lufttillförseln med PÅ/AV ventiluppsättningen **62**.
- Skruva fast evakueringspumpen (07900-00700) i avluftningsskruvens öppning med den vidhäftande tätningen **6**.
- Aktivera evakueringspumpen genom att trycka ned och släppa flera gånger tills ett motstånd känns och huvudkolven börjar flytta sig bakåt.

### **KONTROLLERA ATT PUMPEN HÅLLS I RÄT VINKEL MOT AVLFTNINGSSKRUVENS ÖPPNING UNDER EVAKUERINGEN FÖR ATT FÖRHINDRA ATT AVLFTNINGSNIPPELN PÅ EVAKUERINGSPUMPEN SKADAS**

- Överflödiga olja tränger ut ur avluftningsskruvens öppning när evakueringspumpen tas bort.
- Montera tillbaka avluftningsskruven **1** tillsammans med den vidhäftande tätningen **6**.
- Slå PÅ lufttillförseln med PÅ/AV ventiluppsättningen **62**.
- Kontrollera att huvudkolvens slag motsvarar specifikationerna. Upprepa proceduren ovan om det inte gör det.
- Stäng AV lufttillförseln och montera tillbaka munstycksutrustningen (se sidan 9).
- Kontrollera att verktygets slag uppfyller minimispecifikationen på 14 millimeter. Kontrollera slaget genom att mäta avståndet mellan den främre ytan på käftspridarhuset och den främre ytan på huvudet INNAN utlösaren trycks in och sedan när den har tryckts in helt. Slaget är skillnaden mellan de två måtten. Om slaget inte uppfyller det specificerade värdet ska evakueringsrutinen upprepas.

Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24 och 25.

# Felsökning

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD	SIDA
Mer än ett tag på utlösaren krävs för att placera fästelementet	Luftläckage	Drag åt anslutningarna eller byt ut komponenter	
	Otillräckligt lufttryck	Kontrollera att lufttrycket ligger inom specificerade gränser	5
	Slitna eller skadade käftar	Montera nya käftar	9
	Låg oljenivå eller luft i oljan	Evakuera verktyget	27, 28
	Ansamling av smuts i munstycksuppsättningen	Underhåll munstycksuppsättningen	9†
Verktyget greppar inte fästelementets skaft	Slitna eller skadade käftar	Montera nya käftar	9, 10, 11, 12
	Ansamling av smuts i munstycksuppsättningen	Underhåll munstycksuppsättningen	8
	Käffhuset sitter löst	Drag åt mot låsringen	8
	Svag eller skadad fjäder i munstycksuppsättningen	Montera ny fjäder	9, 10, 11, 12
	Felaktig komponent i munstycksuppsättningen	Identifiera och byt	10, 11, 12
Käftarna släpper inte det avbrutna skaftet på fästelementet	Ansamling av smuts i munstycksuppsättningen	Underhåll munstycksuppsättningen	9†
	Käffhuset, munstycket eller munstyckshöljet har ej korrekt säte	Drag åt munstycksuppsättningen	10, 11, 12
	Svag eller skadad fjäder i munstycksuppsättningen	Montera ny fjäder	10, 11, 12
	Luft- eller oljeläckage	Drag åt anslutningarna eller byt ut komponenter	
	Låg oljenivå eller luft i oljan	Evakuera verktyget	27, 28
Nya fästelement matas inte fram	Avbrutna skaft har fastnat inuti verktyget	Skaffångaren tom	8
		Kontrollera att käftspridare fungerar korrekt	10, 11, 12
		Kontrollera att lufttrycket ligger inom specificerade gränser	5
Cykeln går långsamt	Lågt lufttryck	Kontrollera att lufttrycket ligger inom specificerade gränser	5
	Ansamling av smuts i munstycksuppsättningen	Underhåll munstycksuppsättningen	9†
Verktyget går ej genom en cykel	Inget lufttryck Skadad utlösarventil <b>21</b>	Anslut och justera till specificerat värde	5
		Byt ut	23
Fästelementet bryts inte av	Otillräckligt lufttryck	Kontrollera att lufttrycket ligger inom specificerade gränser	5
	Fästelementet överskrider verktygets kapacitet	Använd de kraftfullare Genesis-verktygen. Kontakta Avdel®.	
	Låg oljenivå eller luft i oljan	Evakuera verktyget	27, 28

\* Sidorna 13 till 15 om ett vridbart huvud används istället för en munstycksuppsättning.

† Sidan 15 om ett vridbart huvud används istället för en munstycksuppsättning.

Delnumren i **fet stil** hänvisar till förteckningen över allmän montering och delar på sidorna 24 och 25.

Övriga symptom eller fel ska rapporteras till en auktoriserad Avdel®-distributör eller reparationscentra.

# Deklaration om överensstämmelse

Vi, Avdel UK Limited; Watchmead Industrial Estate, Welwyn Garden City, Hertfordshire, AL7 1LY,  
intygar att vi ansvarar för att produkterna:

## Modell nG2

Serienr. 

uppfyller följande standarder eller andra normgivande dokument:

EN ISO 12100 - del 1 & 2

BS EN ISO 8662 - del 6

BS EN ISO 3744

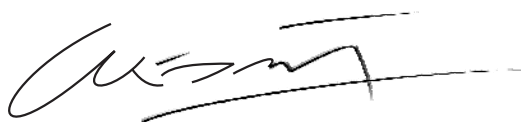
ISO EN 792 - del 13-2000

BS EN ISO 11202

BS EN 982

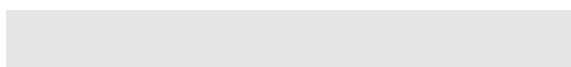
BS EN 983

i enlighet med föreskrifterna i maskindirektiv 2006/42/EC.



A. Seewraj - Teknisk produktchef - automationsverktyg

Utgivningsdatum





**Denna förpackning innehåller ett kraftverktyg  
som överensstämmer med maskindirektiv  
2006/42/EC. Deklaration om överensstämmelse  
finns inuti förpackningen.**

# Anteckningar

---

**AUSTRALIEN**

**Infastech (Australia) Pty Ltd.**

891 Wellington Road  
 Rowville  
 Victoria 3178  
 Tel: +61 3 9765 6400  
 Fax: +61 3 9765 6445  
 info@infastech.com.au

**KANADA**

**Avdel Canada Limited**

1030 Lorimar Drive  
 Mississauga  
 Ontario L5S 1R8  
 Tel: +1 905 364 0664  
 Fax: +1 905 364 0678  
 infoAvdel-Canada@infastech.com

**KINA**

**Infastech (China) Ltd.**

RM 1708, 17/F., Nanyang Plaza,  
 57 Hung To Rd., Kwun Tong  
 Hong Kong  
 Tel: +852 2950 0631  
 Fax: +852 2950 0022  
 infochina@infastech.com

**FRANKRIKE**

**Avdel France S.A.S.**

33 bis, rue des Ardennes  
 BP4  
 75921 Paris Cedex 19  
 Tel: +33 (0) 1 4040 8000  
 Fax: +33 (0) 1 4208 2450  
 AvdelFrance@infastech.com

**TYSKLAND**

**Avdel Deutschland GmbH**

Klusriede 24  
 30851 Langenhagen  
 Tel: +49 (0) 511 7288 0  
 Fax: +49 (0) 511 7288 133  
 AvdelDeutschland@infastech.com

**INDIEN**

**Infastech Fastening Technologies**

**India Private Limited**

Plot No OZ-14, Hi Tech SEZ,  
 SIPCOT Industrial Growth Center,  
 Oragadam, Sriperumbudur Taluk,  
 Kanchipuram District,  
 602105 Tamilnadu  
 Tel: +91 44 4711 8001  
 Fax: +91 44 4711 8009  
 info-in@infastech.com

**ITALIEN**

**Avdel Italia S.r.l.**

Viale Lombardia 51/53  
 20047 Brugherio (MI)  
 Tel: +39 039 289911  
 Fax: +39 039 2873079  
 vendite@infastech.com

**JAPAN**

**Infastech Kabushiki Kaisha**

Center Minami SKY,  
 3-1 Chigasaki-Chuo, Tsuzuki-ku,  
 Yokohama-city,  
 Kanagawa Prefecture  
 Japan 224-0032  
 Tel: +81 45 947 1200  
 Fax: +81 45 947 1205  
 info@infastech.co.jp

**MALAYSIA**

**Infastech (Malaysia) Sdn Bhd**

Lot 63, Persiaran Bunga Tanjung 1,  
 Senawang Industrial Park  
 70400 Seremban  
 Negeri Sembilan  
 Tel: +606 676 7168  
 Fax: +606 676 7101  
 info-my@infastech.com

**SINGAPORE**

**Infastech (Singapore) Pte Ltd.**

31 Kaki Bukit Road 3  
 #05-03/06 Techlink  
 Singapore, 417818  
 Tel: +65 6372 5653  
 Fax: +65 6744 5643  
 info-sg@infastech.com

**SYDKOREA**

**Infastech (Korea) Ltd.**

212-4, Suyang-Ri,  
 Silchon-Eup, Kwangju-City,  
 Kyunggi-Do, Korea, 464-874  
 Tel: +82 31 798 6340  
 Fax: +82 31 798 6342  
 info@infastech.co.kr

**SPANIEN**

**Avdel Spain S.A.**

C/ Puerto de la Morcuera, 14  
 Polígono Industrial Prado Overa  
 Ctra. de Toledo, km 7,8  
 28919 Leganés (Madrid)  
 Tel: +34 91 3416767  
 Fax: +34 91 3416740  
 ventas@infastech.com

**TAIWAN**

**Infastech/Tri-Star Limited**

No 269-7, Baodong Rd,  
 Guanmiao Township,  
 71841 Tainan County,  
 Taiwan, R.O.C  
 Tel: +886 6 596 5798 (ext 201)  
 Fax: +886 6 596 5758  
 info-tw@infastech.com

**STORBRIANNIEN**

**Avdel UK Limited**

Pacific House  
 2 Swiftfields  
 Watchmead Industrial Estate  
 Welwyn Garden City  
 Hertfordshire AL7 1LY  
 Tel: +44 (0) 1707 292000  
 Fax: +44 (0) 1707 292199  
 enquiries@infastech.com

**USA**

**Avdel USA LLC**

614 NC Highway 200 South  
 Stanfield, North Carolina 28163  
 Tel: +1 704 888 7100  
 Fax: +1 704 888 0258  
 infoAvdel-USA@infastech.com

Manual No.	Issue	Change Note No.
07900-00841	B3	07/174
	C	11/024
	D	11/245
	D2	13/305

[www.avdel-global.com](http://www.avdel-global.com)  
[www.infastech.com](http://www.infastech.com)

Autosert® (equipment), Avbolt®, Avdel®, Avdelmate®, Avdel TX2000®, Avdelok®, Avex®, Avibulb®, Avinox®, Avinut™, Avlug®, Avmatic®, Avplas®, Avseal®, Avsert®, Avtainer®, Avtronic®, Briv®, Bulbex®, Chobert®, Eurosert®, Fastriv®, Finsert®, Genesis®, Grovit®, Hemlok®, Hexsert®, Holding your world together®, Hydra®, Interlock®, Klamp-Tite®, Klamp-Tite KTR®, Kvex®, Maxlok®, Monobolt®, Monobulb®, Neobolt®, NeoSpeed®, Nutsert®, Nutsert SQ®, Portariv®, Rivmatic®, Rivscrew®, Speed Fastening®, Squaresert®, Stavex®, Supersert®, Thin Sheet Nutsert®, Titan®, T-Lok®, TLR®, TSN®, TX2000®, Versa-Nut®, Viking® och Viking 360® är varumärken som tillhör Avdel UK Limited. Infastech™ och Our Technology, Your Success™ är varumärken som tillhör Infastech Intellectual Properties Pte Ltd. Andra företags namn och logotyper som förekommer häri kan vara varumärken som tillhör respektive ägare. Dokumentet är endast avsett för informationssyfte. Infastech ger inga garantier i detta dokument, vare sig uttryckliga eller underförstådda. Som ett resultat av vår policy för kontinuerlig utveckling och förbättring av produkterna kan data som visas komma att ändras utan föregående meddelande. Din lokala Avdel®-representant finns till hands om du behöver kontrollera den senaste informationen.